

# Argentina pasmerkė atominius ginklus

## ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Prenumerata: Argentinoje 2000 p. metams.  
Visur kitur 6 am. dol., oro paštu 8 Am. dol.  
Redakcija, Administracija ir Spauštuvė:  
José León Suárez 5684  
1439 CAPITAL FEDERAL, Argentina.  
Telefonas: 601 — Villa Lugano — 3153  
Editor - Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.  
Reg. Nac. de la Pr. Intelectual Nr. 1366917

Franqueo Pagado  
Concesión N° 216  
TARIFA REDUCIDA  
Concesión N° 216

Redacción y Administración:

(1439) José L. Suárez 5684

Editor: Francisco OŽINSKAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

N° 1519

BUENOS AIRES, BIRŽELIO - JUNIO de 1978

METAI (AÑO) 50

### ISKILMINGAI PRASIDĖJO KOJINIO VARŽYBOS

Argentinoje, 11 pasaulinės kojinio varžybos (Mundial 78), po dviejų metų krepštas pasiruošimo, birželio 1 prasidėjo su nepeprastu iškilmingumu. Varžybų atidarymą, River Plate gražiai parengtoje aikštėje, dalyvavo visi valdžios žmonės, su prez. gen. J. R. Videla priešakyje.

Tukstančiai moksleivių, spalvotai aprengtų sudarė įvairių dalyvaujančių valstybių spalvas. Gražiai buvo pagerbtos dalyvaujančios delegacijos.

Kiek apvykę žiūrovus pirmieji žaidėjai. Ta diena lošė esamieji čempionai su sub-čempionais: Vokietija-Lenkija, kurie ar tai dėl pavargimo ar tai dėl kitų priežasčių neišvystė gero žaidimo. Rezultatai: 0 — 0.

Argentinos rinktinė žaidė su Vengrijos komanda išlošė 2 — 1.

Toliau viskas vystosi, atrodo labai normaliai ir visi argentiniečiai laukia, kad Argentina išėtu laimėtoja.

### NAUJI AREŠTAI ČILĖJE

Pranešama, kad ryšiumi su Gegužės Pirmosios demonstracijomis, Čilės sostinėje Santiago ir kituose miestuose įvyko masiniai areštai. Demonstracijos buvo militarinės valdžios uždraustos, bet jos įvyko. Tik vienoje sostinėje demonstracijoje dalyvavo 15.000 darbininkų. Policija suareštavo 618 demonstrantų. Panašus puolimas ant demonstracijų buvo įvykdytas ir kituose miestuose.

### EKZEKUCIJOS ZAIRĖJE

Pats prezidentas Mobutu Sese Seko pranešė per radiją ir televiziją, kad būrys ekzekutorių sušaudė 133 Zairės kareivių ir civilių už suokalbiavimą prieš valdžią.

Visi buvo kariško teismo nutęsti mirties bausme, jų tarpe ir viena kareivė moteris, bet jai gyvybė dovanota.

Mobutu pasakojo, kad suokalbis susektas po didelių riaušių Bandundu provincijoje.

Sukilimą ir perversmą nuo 1976 metų planavusi ir rėmusi vienos svetimos valstybės atstovybė Kinšasoje.

### ARGENTINA DALYVAVO KONFERENCIJOJE

Argentinos užsienių reikalų ministras Montes, dalyvaudamas prieš Atominę konferencijoje drasiškai pasmerkė ginklavimą atominiais ginklais, Argentinos ministras pareiškė, kad jei kitos valstybės pasirašys dokumentą pasmerkiantį atominį ginklų vartojimą, Argentina nedvejodama taip pat pasirašys tokią sutartį.

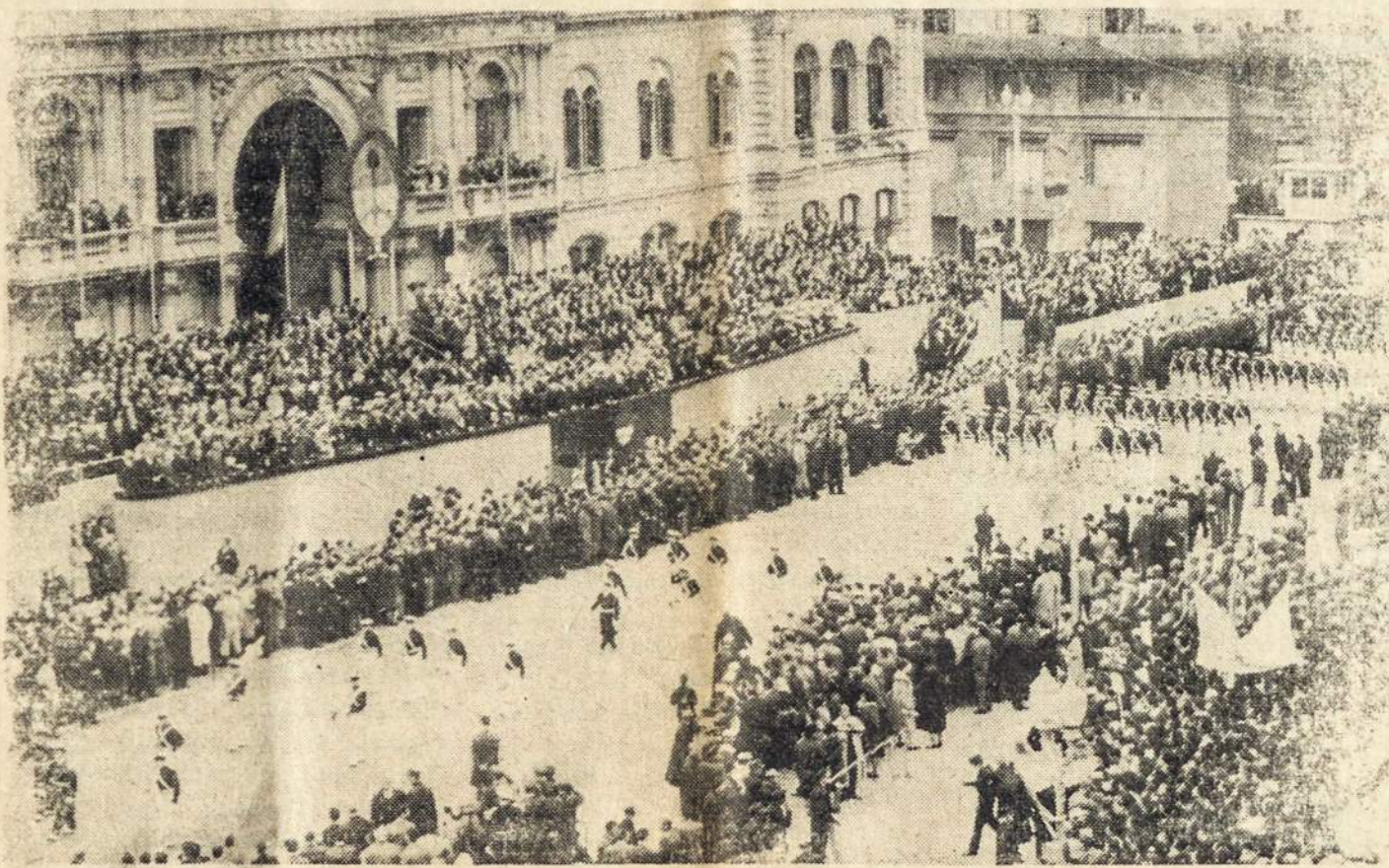
Santa Mónica mieste, 13.5.78, po ilgos ir sunkios ligos mirus

#### Dailininkui JONUI RIMŠAI,

jo broliui Vladui Rimšai su žmona, sesutei Halinai Pronskūnienei, svainiui Jonui Pronskūniui, brolyviui dr. Richardui Rimšai, svainiui inž. Vytautui Gogeliui ir kitiems artimiesiems reiškiam giliausia užuojautą ir kartu liūdime netekę žymios asmenybės —

Vanda Račkaitė Vilutienė su sūnum Ramonu  
Benediktas ir Vladė Survilai  
Adelė S. Andriuskienė  
Leopoldas, Irene ir Silvia Stankevičiai  
Jonė ir Julius Mičiūdai  
Juozas Bukevičius su šeima  
Jonas Čekanauskas su šeima  
Birutė ir Clemente Pellegrini  
Pranas ir Ona Ožinskai

## Mundial 78 varžybos vyksta normaliai



Kiekvienais metais, švenčiant Argentinos revoliucijos šventę, 25 gegužės vardo aikštėje, prie valdžios rūmų, įvyksta kariuomenės paradas. Po parado buna pamaldos katedroje, dalyvaujant valdžios atstovams ir dip. korpusui.

### KIEK JAV KAŠTUOJA SAVANORIŲ ARMIJĄ?

Atskaitomybės Įstaigos apskaičiavimu, grynai iš savanorių sudaryta JAV kariuomenė nuo 1971 metų, kai kariškos tarnybos prievolė buvo panaikinta, kaštavo \$ 18,4 milijonų daugiau, negu Pentagonas buvo apskaičiavęs.

GAO skaičiuoja, kad \$ 3,4 milijonų daugiau išlaidų kariuomenei išlaikyti vargu begalės būti mažinama. Išlaidos kariuomenei padidėjo, kadangi žymiai pakeltos savanoriams algos. Savanorių Armijai, Laivynui, Oro pajėgoms, Marinių korpusui ir Pakraščių Sargybai išlaikyti mokėtojų mokėtojų kastavo \$ 14,2 milijonais daugiau. Pentagono parengūnai sako, kad GAO apskaičiavimai yra mažai mažiau \$ 3,7 milijonais perdėti.

Per pastaruosius 20 metų Prancūzijoje musulmonų skaičius pasiekė 2 milijonų. Tuo būdu Islamas dabar po katalikų užima antrą vietą tikinčiųjų tarpe. Praktikuojančių katalikų Prancūzijoje yra 14 milijonų.

Romos katalikų vienuolės D. Britanijoje parašė pareiškimą, kuriuo reikalauja didesnių teisių. Iš 12 rūkst. vienuolių, pareiškimą pasirašė 101 vienuolė.

Sirijos prezidentas Hafez Asadas išrinktas dar 7 metams eiti krašto prezidento pareigas.

### MEKSIKOS KOMUNSTŲ PARTIJA LEGALIZUOTA

Meksikos valdžia pareiškė, kad pagaliau Meksikos Komunistų Partija ir pora kitų mažų politinių partijų yra legalizuojamos. Per išstius 40 metų Komunistų Partijai buvo neleidžiama viešai pasirodyti. Dabar ji galės 1979 metų parlamento rinkimuose legaliai dalyvauti su savo kandidatais.

JAV, Fla. Federalinė grandžiurė apkaltino Lauderdale gyventoją Richard Harvin, imigracijos inspektorių išdavėjimu vizų prostitutėms Argentinoje. Jo laukia smarki bausmė.

Spaustuvininkų streikas Vak. Vokietijoje, užsitęsęs 2 savaites, sustabdė bemaž visus didžiuosius laikraščius. Dėl panašaus streiko Londone, per kelias dienas nepasirodė "The Times", "The Daily Telegraph" ir "The Guardian".

Londono ligininėje kovo 14 d. po širdies operacijos mirė lietuvaite, atvežta iš Kauno.

### SALVADORO POLICIJA NUŠOVĖ 5 VALSTIEČIUS

Patį valdžią pranešė, kad policija ir kariuomenė San Salvadoro gatvėse turėjo susirėmimą su šimtais valstiečių, kurių penki buvo užmušti.

Liudininkai praneša, kad buvo susirinkę apie 300 valstiečių protestuoti prieš aukštą nuomos kainas už farmų žemės rentas.

Valstiečių demonstracija buvo suorganizuota Katalikų Valstiečių Federacija. San Salvadoro valdžia bet kokias demonstracijas uždraudė praėjusį lapkričio mėnesį.

Interparlamentarinė konferencija, gegužės 11 d. pasibaigusi Vienoje, priėmė rezoliuciją, kurioje pasakyta visais klausimais, kuriais negalėta sutarti Belgrade. Parlamentarų konferencija, kurioje jokia valstybė negalėjo naudotis veto teise, pasisakė už šeimų apjungimą, už leidimą vestis įvairių kraštu gyventojams ir už sumažinimą pasų bei kelionės dokumentų mokesčio, kuris šiuo metu yra nepaprastai aukštas Sov. Sąjungoje.

### MIRĖ ŽYMUS MUZIKAS A. KAKCHATURIAN

Gegužės 1 dieną mirė žymus Tarybų Sąjungos muzikas-kompozitorius Aram Khachaturian. Buvo 74 metų amžiaus, Maskvos Muzikos konservatoriją baigęs 1937 metais. Velionis paliko sukūręs daug muzikos melodijų. Jo kūryba yra žinoma ir naudojama visame pasaulyje. Jis lankėsi Jungtinėse Valstijose ir 1968 m. ir sausio 28 dieną dirigavo Washingtono Nacionalinę simfoniją. Velionis buvo armenų kilmės.

Čarlio Čaplino karstas, pavogtas prieš 11 savaitių iš kapo Šveicarijoje, gegužės 17 d. buvo rastas paslėptas lauke apie 15 km nuo jo namų. Šveicarijos policija suėmė vieną lenką ir vieną bulgarą, kurie bandė gauti išpirkimo mokesť iš Čaplino šeimos.

Italijos parlamentas priėmė įstatymą, kuriuo yra legalizuojami abortai katalikiškoje Italijoje. Dėl abortų legalizavimo ginčas tarp krikščionių demokratų partijos ir Vatikano iš vienos pusės, ir kairiųjų partijų — iš antros, — tęsėsi kelis metus.

Sov. Sąjunga išleido išvykti į Ameriką buv. Sibiro tremtinį Aleksandrą Skopą, kurio žmona ir sūnus gyvena Čikagoje ir rūpinosi tuo reikalu per pastaruosius 30 metų.

Kanados ir Italijos darbininkai daugiausiai sugaišo streikams net virš dviejų darbadienių kiekvienam šių kraštų darbininkui.

S. L. Arg. Garbės Nariui

#### PETRUI MEILUČIUI

mirus, jo gyvenimo palydovei-žmonei Kazei Drulytei, vienturiui sūnui Eduardui ir artimiesiems reiškiam gilia užuojautą ir kartu liūdime netekę veiklaus S. L. Arg. nario.

S. L. Arg. Centro Valdyba

Kordobos mieste, 1.6.78

#### PETRUI MEILUČIUI

mirus, jo žmonai Kazei Drulytei ir vienturiui sūnui Eduardui reiškiam nuoširdžiausia užuojautą, tegul mūsų užuojautos žodžiai sumažina Jūsų širdies skausmą.

Juozas Stalioraitis ir  
Albertas Stalioraitis su šeimomis

Argentinos Lietuvių Balsas yra Argentinos lietuvių balsas — prenumeruokime jį sau ir draugams.



# ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Isteigtas 1927 metais

**PIETŲ AMERIKOJE**

Leidėjas: PRANAS OŽINSKAS  
PRENUMERATA METAMS:  
Argentinoje: 2000 Argentinos pesų.  
Visur Kitur 6 Amerikos doleriai.

Oro paštu į JAV 8 doleriai.  
Oro paštu Europoje: 10 am. dol.  
Pinigines perlaidas — Giro Postal  
arba čekius siųsti sekančiais.

FRANCISCO OŽINSKAS,  
Casa Central, Correo Argentino  
José León Suárez 5684  
(1439) Buenos Aires, Argentina  
Asmeniškai kreiptis geriausia  
antradieniais visą dieną.

KONGRESAS čia, Kongresas ten,  
KONGRESAS DAR KUR NORŠ.

Lietuvių tarpe, atrodo bus užėjusi Kongresų gadinė. Tiesiog mada. Vienur dar nepasibaigia Kongresas kaip jau ruošiamasi kitam. Vargiai ar yra kita tokia tauta, kuri taip tankiai ruoštu Kongresus.

Žinoma, jei tie kongresai būtų taip jau naudingi, atneštų koki nors išganimą išlaikyti lietuvių išsivijoje, tikrai būtų jie sveikinami ir visų pageidaujami. Bet patirtis aiškiai parodė, kad per daug tankus Kongresų rengimas gali pasidaryti net kenksmingu. Jau dabar pastebima, kad kolonijose, kur jaunimas kartu su vyresniaisiais dirbo lietuvių kėbulūrinį darbą, lietuvių stovėjo ant stipresnių kojų. Nes jaunimas šale vyresniųjų, noroms nenoroms veikia daugiau lietuviškai. Jis girdėjo gražią lietuvių kalbą kalbant vyresniuosis. Tėvams buvo malonu matyti kad jų atžalos darbuojasi kartu su jais. Po truputi išsivyniojusi visuomeninė veikla patirtį ir perima savo tėvų dirbtą tautinį visuomeninį darbą. Kadangi vyresnieji sukūrė draugijas, pastatė svetaines; jaunajai kartai belieka tik turėti gerus norus veikti tautiniai kultūriniai. Bet ne visuomet taip yra.

Po tų visų Kongresų jaunimas susiburęs savo tarpe kalbasi tik ispaniškai. Visuomeniniame veikime, ypatingai tie kurie lanko kongresus, retas kuris bedalyvauja su vyresniaisiais. Jis jau save skaito aukštesnio laipsnio visuomenės veikėju ir su vyresne karta jau nebebedrauja.

Tik dabar praėjus gegužės mėnesyje, Lietuvos Motinos pagerbimo parengimams labai ryškiai tas buvo galima matyti. Vienur šiaip taip jaunimas buvo priprašytas atlikti tam tikras programas dalis, arba aptarauti stalius. Bet buvo ir tokių parengimų, kad atrodė, kad šimtinė susirinkusių vyresnės kartos, neturėjo vaikų.

Programos pildymė dalyvavo kitatautė moteris, apmąstę lietuviškas rūbas, kuri ir sudarė beveik visa Lietuvos Motinos pagerbimo programą, padainuodama pora neblogai išmoktu lietuviškų dainelių. Kitoje vietoje aiškiai matėsi kitataučių veidų pirmaujančiuose organizacijos eilėse. Aišku, jeigu lietuvių jaunimas, nesistengia užimti vadovaujamų postų, savaime atsiranda kitataučių, kurie turi kokių nors rėšų su lietuvišiais, užimti organizacijoje vadovaujamus vietus. Tada jau lietuvių kalba ir lietuviški papročiai, neišvengiamai, anksčiau ar vėliau turi užleisti vieta svetimiems papročiams. Jaunimas turėtų išsiamoninti, kad netik JAV kur gyvena mūsų vyresnieji broliai bet ir Lotinų Amerikoje gyvena 100.000 lietuvių, kad ir čia reikia veikti tautiniai, neapleidžiant savo tėvų sukurtų organizacijų svečiams, kad lietuvių gyvuotų kuo ilgiau.

Birželio pabaigoje iš Argentinos išslydėme į PLB Seimą ir Lietuvos Dienas įvykstančias Toronto mūsų kolonijos atstovus: Argentinos Lietuvos Centro pirm. J. Mičiūda, Susivienijimo Lietuvos Argentinoje pirm. R. Stalioraitį, Berisso lietuvių

# Penkiuose Kontinentuose

## PANEVĖŽIO GIMNAZIJAI 250 METŲ

Atšvęsta senosios Panevėžio gimnazijos 250 metų sukaktis.

Gimnazija dabar vadinama J. Balčikonio vardu. Ji per ilgą savo amžių yra išleidusi tūkstančius abiturientų, kurių nemaža šiuo metu ir svetur gyvena.

Mokytojais atitinkamu metu yra buvę J. Jablonskis, J. Balčikonis, G. Petkevičiūtė-Bitė, J. Lindė-Dobilas, J. Zikaras, J. Elisonas, M. Grigonis. T. Sąjungos paštas tai sukakčiai paminėti išleido specialius vokus.

## LIONELIS JACOBSONAS IS LIETUVOS

Britanijos Newcastle mieste, kaip vasario 27 d. rašė Newcastle-upon-Tyne laikraštis "The Journal", mirė Lionelis Jacobsonas, buvęs didžiulio siuvyklų koncerno Burton - Jackson vyriausiasis direktorius. Pavardė svetimta?

Jo tėvas, Mozė, pasirodo, 1900 m. atvažiavo iš Lietuvos į Newcastle su 15 šilingų ir 6 penais, pradėjo biznį, pasiskolinęs 100 svarų, ir biznis išsiplėtė — dabar jau 650 drabužių parduotuvė ir sūnus senatvėje nepagalėjo pinigų labdarybei.

## VIŠČIUKŲ KAINOS

Tarybiniai ūkiai, kurie verčiasi paukštininkyste, pardavinėja gyventojams vienadienius viščiukus tokiais: po 27 kapeikas neišrūšiuotus pagal lytį dėslųjų veislių po 5 kapeikas gaidukas ir po 53 kapeikas pusiau mėsinį ir mėsinį veislių.

Pasirodo, dėsliosios vištos per metus sudeda daugiau kaip 200 baltos spalvos kiaušinių, pusiau mėsinės daugiau kaip 150 ir mėsinės daugiau kaip 100 rudos spalvos kiaušinių.

## NAUJA POILSIAVIETĖ

Biržų miesto gyventojai susilauks naujos poilsiavietės, kuria taps kadaise užpelkėjusio Kilučių ežero pakrantės. Ant Apasčios upės pastatyta užtvanka ežero vandenį pakels 2 m 20 cm, jo plotą padvigubindama iki 86 ha. Prie Kilučių kaimo supilta dirbtinė sąla, pareikalavusi 9.200 kubinių metrų grunto. Ežero vandeniui taipgi bus galima drėkinti 72 hektarus kultūrinių pievų.

## ALYTAUS "SNAIGĖ"

Šaldytuvų gamykla ruošia bandomąją naujosios "Snaigės-12" laidą, kurios antrajame 1978 m. pusmetyje numatoma pagaminti 45.000. Naujasis šaldytuvas bus 200 litrų talpos, turės perstatomas lentynas, ir dešinę ir į kairę atidaromas dureles, temperatūros reguliavimą, pusiau automatinį šerkšno pašalinimą karštais freono garais.

## LIKĖNŲ KURORTAS

Biržų rajone esantis Likėnų kurortas, kadaise turėjęs tik keliasdešimt lovų savo gydykloje, dabar jau yra gerokai išaugęs. Vienu metu čia gali gydytis apie 200 pacientų, o per metus jų sulaukiama beveik 4.000. Poilsiautojų sveikata rūpinasi 140 medikų. Planuojamas dar vienas gydyklos pastatas. Tada sanatorija iš karto galės priimti apie 500 asmenų.

draugijos Mindaugas veikėja mokytoja V. Bukauskaitė-Persico, Rosario L.B. pirm. J. Papečkis, Arg. Liet. Jaunimo S-gos L. Burbaitė ir M. Barzdžiūtė, kuri ten pasiliks ilgesni laiką. Kelionė M. Barzdžiūtei apmoka PLIS gi kitiems PLB garantuoja 50% kelionės apmokėjimą.

Mes linkime, kad mūsų atstovų kelionė būtų laiminga ir sėkminga, kad Kongrese, Lietuvos Dienuose bei Sporto šventėje pasisemtu lietuvių gavinančios dvasios ir sugrįžę sugebėtų savo patyrimus pritaikinti čionykščioje lietuvių tautinėje veikloje.

## SFARČIAI ARTEJA LIETUVIŲ DIENOS

Ruošos darbai reikalauja didelės talkos, tam sudarytas patus, specialus šventės komitetas iš 20 rinkimų žmonių.

Chorai, kurių yra 37, stipriai ruošiasi ir repetuoja parinktas dainas. Stadijonas taip pat 10.000 žiūrovų. Dainų šventėje kiekvieno lietuvių pareiga dalyvauti.

Dalyvaus tautinių liaudies instrumentų muzikinis vienetas, Toronto simioninis orkestras, estų karinis dujų orkestras gros br. Jonušo maršus žyguojant choristams ir sportininkams. Bus labai įspūdinga.

Tuoju po Dainų šventės Royal York viešbutyje įvyks užbaigiamasis PLD banketas — vaisės.

Birželio 29 d., ketvirtadienį po pietų Pasaulio Lietuvių Jaunimo Sąjunga organizuoja Ontario ežere ekskursiją laivu. Ten veiks bufetas, vyks šokiai ir kitos pramogos. Tai bus puiki proga pabendrauti lietuviškam jaunimui.

Tad, jau laikas rimtai pagalvoti ir ruoštis į didžiulį Lietuvos Dienų iškilmes.

Visada kreiptis šiuo centriniu adresu:

Pasaulio Lietuvių Dienos  
1011 College Street  
Toronto, Ont. Canada M6H-1A8

## JURBARKO MONOGRAFIJA

Čikagoje gyvenantieji jurbarkiečiai ruošiasi aukomis ir prenumeratomis išleisti velionies rašytojo Antano Giedriaus-Giedraičio paruoštą monografiją "Mūsų Jurbarkas".

Joje sutelktos žinios apie tą miestą ir jo apylinkes nuo pačių seniausių laikų iki šių dienų.

## STOVYKLOS PIJONIERIAMS

Didžiulės Mančiškių stovyklavietės prie Palangos susilauks pionieriai. Projekto vyr. inž. A. Eino teigimu, joje vienu metu galės stovyklauti 3.660 moksleivių. Stovyklavietė, prasidėjanti už puses kilometro nuo Baltijos jūros, bus suskirstyta į 14 atskirų stovyklų. Kiekvienai 240 vaikų draugovei skiriamas keli vieno ir dviejų augštų nameliai, medicininis punktas, valgykla, sporto aikštelė ir estrada. Numatomas ir sanatorinis 300 vietų pastatas. Į planus taipgi yra įtrauktas sportinis pionierių stovyklavietės centras su stadijonu, uždarais bei atvirais plaukimo baseiniais, sporto, šokių, koncertų salėmis, skaitykla, su jaunųjų technikų stotimi, observatorija, aikšte festivaliams ir laužavietė.

"Vaivorykštės" vardą pasirinko vokalinis-instrumentalinis panevėžiečių ansamblis, priklausantis respublikinio vandens projektavimo instituto šio miesto skyriui. Estradinę muziką puoselėjanti "Vaivorykštė" buvo įsteigta prieš aštuonerius metus. Ją sudaro 12 muzikantų ir dainininkų su vadovu Aloyzu Jarecku.

ALBERTO SKREBUTĖNAS  
Contador Publico Nacional  
Contabilidades - Impuestos  
Nacionales y Provinciales  
Balances  
Santo Domingo 3315  
Tel. 28 - 3192

SAKALAUSKŲ  
RESTORANE  
Po mišiauni pietūs  
Baras, pietūs, vaisės  
La Rioja 2259 - Avell.  
Tel. 208 - 3237

MODERNIŠKA RŪBŲ  
SIUVYKLA  
JUOZAS GUČAS, savininkas  
Užsieninės ir vietinės medžiagos: Moderniškas rūbų pasiuvinimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkinimą.  
Santos Dumont 2474, Bs.As.  
Tel.: 771 - 5455

## AMERIKOS LIETUVIŲ FONDO SUMOS

Baigdamas praeitų metų, Amerikos Lietuvių fondas turėjo narių sudėtus 1.500.336 dol., suaukoto kapitalo 1.412.960 dol.

Per 1977 m. surinkta 216.571 dol. Per tuos metus įvairiems lietuviškiems reikalams iš susidariusio pelno paskirstyta 74.523 dol.

Narių fondas turi 4.416 (1977 m. naujų narių įstojo 146).

## "ELFOS" MAGNETOFONAI

Vilniškė "Elfa" pagamino du milijonus magnetofonų "Daina" per pastaruosius aštuonerius metus. Darbas buvo pradėtas prieš 20 metų su patefonu, turinčiu magnetofoninį priedėlį. Vėliau buvo gaminami magnetofonai "Spalis", "Gintaras", "Aidas". Populiariausiu magnetofonu betgi tapo "Daina", sukurta "Elfos" konstruktorių. "Dainos" magnetofonai dabar nuimami nuo konvejerio kas 45 sekundės. Gamybai jau yra paruošta tobulesnė magnetofono laida "Elfa-332", kurios juostelės galima persukti į betkurią pusę, o įrašus daryti keturiuose takeliuose. Masinė šių magnetofonų gamyba bus pradėta antroje 1978 m. pusėje.

Vilniaus Televizijos Teatras suvaidino žemaitės "Marčią", kurią televizijai pritaikė rež. Algis Galinis. Pagrindinius vaidmenis atliko aktorai — A. Pikelis, O. Juodytė, V. Rumšas, E. Gabrėnaitė, T. Vaisieta ir V. Radvilavičius. Šiuo spektakliu buvo pratęstas mūsų klasikų pristatymas televizijos žiūrovams. Televizijos teatras jiems jau yra pateikęs Vinco Krėvės "Žentą", Jėvos Simonaitytės "Urtę", Kazio Binkio "Tamošių Bekepurį".

## 500 KONCERTŲ

Daugiau kaip per 20 metų "Varpo" vyrų choras yra davęs 500 koncertų.

Jis yra koncertavęs ne tik Lietuvoje, bet taip pat Sov. Sąjungoje ir užsienio kraštuose, o tarptautiniame chorų konkurse Italijoje gavo laureato vardą.

Čiurlionių Galerije, Inc., Čikagoje surengė pirmąją dailės parodą tautine tema. Premijoms iš mecenatų buvo sutelkta \$ 1.000. Jas laimėjo: \$ 500 — Eleonora Marčiulionienė už "Lietuviškas vestuves", \$ 300 — Vera Švabienė už "Juratę ir Kastytę", \$ 200 — Magdalena Stankūnienė už "Sodininka". Martyno Gramento "Ūkininkai" įvertinti garbės premija.

Lietuvių Kalbos ir Kultūros paskaitas Tėvų rosmiečių kolegijoje Domidossoloje, Italijoje, italams studentams skaito kun. Tasius Ereminas. Šis jo darbas buvo taip sėkmingas, kad jį dabar dėstyti lietuvių kalbos kurso studentams pakvietė ir Milano katalikų universitetas. Italų susidomėjimą lietuvių kalba skatina jos didelė reikšmė lyginamosios kalbotyros moksle.

## ALFONSO MALINAUSKAS

HERRAJES FINOS PARA MUEBLES Y OBRAS  
CALIDAD — + — DISTINCION

Ventas por Mayor y Menor

Calle CRAIG 36 - T.E. 204-6870 SARANDI - AVELLANEDA  
(Frente a la Estación de Sarandi)

Saugokite savo kojas, jos

saugos Jūsų sveikatą!

Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"

GIRIBONE 1187, CAPITAL

Parduodame:

Kojines blauzdų gysloms ir palaikytojus (soporters) lėkšėioms pedoms, pigiai.

Tel. 54 - 2940

## SPAUDA

\* Tomas Venclova 98 EILERAŠČIAI, tai poezijų rinktinė nuo 1956 iki 1976 metų, kurias rašytojas-poe-tas sukūrė gyvendamas Lietuvoje. Daugumas jų atspausių Tarybų Lietuvos spaudoje. Yra ir tokių kurios, del cenzūros nebuvo paskelbtos. Išleido Algimanto Mackaus Fondas, Chicagoje, 1000 egz. Apipavidalinimas Henrietos Vepštienės. Spaudė M. Morkūno spaustuvė, 140 puslapių, kaina nepažymėta.

\* Anatolijus Kairys, Trys Dramos: RŪTELĖ, SAULĖS RŪMAI, ŽMOGUS ir TILTAS, Chicagoje išleido DIALOGAS, 1978 m. Spaudė M. Morkūno spaustuvė. Tiražas 500 egz. Kaina 6 usa dol. Tai pasižymėjusio produktivumu dramaturgo jau 23 knyga. Gali būti įdomi scenos meno mylėtojams.

\* "Pasakų Kalendoriuje 1978", išleistame latvių leidyklos "Liesma" Rygoje, yra lietuvių liaudies pasaka "Penki aviganiai", latvių kalbon iš-versta M. Butlerės.

\* EGLUTĖ, už lapkritį, 77, lietuviškas laikraštėlis vaikams išsivijoje. Leidžia ir spausdina Nekaltai Pradėtosios Marijos Seserys, Putnam, Conn. 06260, USA. Prenumeratos kaina 7 usa. dol. Bendradarbiauja: M. Barzdžiūtė, L. Salčiuvienė, J. Zubinienė, I. Grigaitienė, A. Paškevičienė. Vaikams įdomūs pasiskaitymai.

\* Nemuno Kraštas 1978 m. 1 numeris, 36 gausiai iliustruotų puslapių Lietuvos aktualiomis nuotraukomis. Jame telpa: Vytauto Landsbergio, Igno Šmigelskio, Eduardo Mieželaičio, Prof. Vytauto Jonyno, V. Čekausko, Donato Banionio, Arturo Hermanno, Alfonso Bieliausko ir paties redaktoriaus-leidėjo—Albert An-nies straipsniai. Adresas: 343 Wittenhausen / Werra, West Germany Postfach 252. Paprašius siunčiamas susipažinimui.

\* Architektų Sąjungoje Vilniuje V. Gabriūnas kalbėjo apie archi-tekūrą bei statybas V. Vokietijoje. Savo pasakojimą jis iliustravo kelionės metu padarytomis spalvotomis skaidrėmis.

\* Jaunimo Žodis už birželį ir gegužį, '78, jau pasiekė skaitytojus. Apart Jaunimui įdomių žinių apie stovyklas kongresus yra linksmy žinučių iš jaunimo gyvenimo. Lietuvių kalbos pamoka apie vedybas, giminytes ir tt. Gaila, kad jaunimas nebando rašyti lietuvių kalba, kad ir kituose valstybėse gyvenantieji lietuviai jaunuoliai galėtų žinoti kaip veikia Argentinos Liet. Jaunimo Sąjunga.

\* "LIETUVIŲ KALBA LIETUVIUI YRA TAUTINĖ GARBĖ" Lietuvos Charta.

Dr. ALDO M. ŠLEPEČIO

ispaniški poezijos kūriniai  
Criptografo de rosas ir Humo de poeta galima gauti pas autorių, A. L. Balso Leidykloje ir Ateneo Popular del Libro knygyne, c. Florida, Buenos Aires. Ypatingai mūsų jaunimui patartina išgyti.



## MŪSŲ DRAUGIJŲ KULTŪRINĖ VEIKLA

### METINIS ARG. LIETUVIŲ CENTRO SUSIRINKIMAS

Metinis A. L. Centro susirinkimas, įvyko 30.4.78, Dr. Jono Basanavičiaus rūmų didžioje salėje. Susirinko apie 100 narių, kad išgirsti Valdybos pranešimą apie nuveiktus ar dar vykdomus A.L. Centro darbus.

Įeinant į posėdžio salę nariai prosekretorės Graciėlės Morkūnaitės buvo suregistruoti ir kiekvienas turėjo pasirašyti. Pasirašę gavo 7 tarnybos lapų memografota Apybraižą, Dienotvarkę ir Apykaitą (Balance), ispanų kalba, kuria nariai parsinešę namo turėjo ko paskaičiuoti.

Pirm. Julius Mičiūdas atidaręs susirinkimą paprašė susirinkusių minutes susikaupimu pagerbti mirusius narius.

Sekant dienotvarkę prosekretorė Graciela Morkūnaitė perskaitė praeito susirinkimo protokolą, kuris buvo priimtas be pataisų.

Kazimierui Burbai paklausus kodėl prie prezidiumo stalo nėra kaip kurių Valdybos narių, pirm. paaiškino, kad dėl švenčių, ilgo savaitgalio, kaip kurie Valdybos nariai yra išvykę į provincijas, savais reikalais.

Pirmininkas perskaitė kruopščiai knygvedžio Leono Ryselio paruošta apyskaitą balansą. Niekam nepadarus paklausimų nei pastabų, susirinkimas ilgai užsitęsusių plovimų patvirtino ir išreiškė padėką ALC Valdybai ir komisijoms.

Pirmininkas taipgi padarė ir platesne nuveiktų darbų apžvalgą, kuri atspausa, ispanų kalba ir prie įėjimo salen buvo padalinta kartu su apyskaita. Lietuviškai ja visa aptasakoti daug vietos užimtu laikraštyje, žinoma neabejotinai lietuviams, išiblaškiusiems po platų pasaulį bū- tų idomu ką ir kaip veikia lietuviai tolimoje Argentinoje. Kitais metais ALC kaip ir SLArg. duodavo savo balansą ir veiklos apybraižą ir į spaudą, bet jau kelinti metai, del kaž kokių priežasčių lietuvių spaudai nebeduoda, ir tie nariai, kurie ar tai dėl senatvės, ligos ar dėl kitų priežasčių negalėjo dalyvauti susirinkime nieko nežino apie savo draugijos veiklą, nes apybraiža, matomai del brangaus pašto nebuvo išsiuntinėta, kaip tai buvo daroma seniau.

Revizijos komisijos vardu pranešimą padarė Vladė Malėlaitė Survilienė, pasidžiaugdama, kad ALC atskaitomybė yra vedama gerai ir kruopščiai. Išreiškė padėką išdinin- kui Alfr. Ruplėnui ir knygvedžiui L. Ryseliui. Susirinkimas ilgai užsitęsiu plovimu taipgi išreiškė padė- ką.

Sekretorė perskaitė 34 naujų na-



Luis José Lemberis, Argentinoje gimęs jaunuolis bet aktyviai dalyvaujantis lietuviškame veikime. Jis ilgai vadovavo A. L. Centro tautinių šokių ansamblui. Vaidino ir režisavo lietuviškus veikalus. Paskutinis jo pastatytas veikalas A. Škemos "ŽVAKYDĖ" duoda vilčių kad jo suorganizuotas scenos mėgėjų vienetas Liepsna, Argentinos lietuvių kolonijai pateiks ir daugiau scenos veikalų. L. Lemberis neužmiršta ir lietuvių spaudos. Dabar, A. L. Balsui švenčiant 50 metų sukaktį jis apart savo prenumeratos pasaukavo 5,000 pesų. A. L. Balso leidėjai L. J. Lemberiai nuoširdžiai dėkoja.

rių pareiškimus, prieš kuriuos nieks nepadarė jokių pastabų ir buvo visi patvirtinti. Nauji nariai — daugiausia čiagimis jaunimas, tas užtikrina, kad dar lietuvių kraujo žmones ilgai valdys šią vienintėlę lietuvių organizacija Argentinos sostinėje, Buenos Aires mieste.

Protokolui pasirašyti paskirti: Antanas Jasutis ir Kazimieras Burba.

Baigiantis susirinkimui, kuris tęsėsi nepilna valandą, pirmininkas apžvelgė nuveiktus darbus ir kvietė visus, kaip ir iki šiol nuoširdžiai darbuotis ir toliau. Dėkodamas neminėjo vardu, nes jų, kaip sakė pirmininkas yra daug. Argentinos Lietuvių Centras turi daug draugų, kas buvo įrodyta pernai svenčiant 50 metų sukaktį.

Valdybos kandidatai, kurių kadencija baigėsi sutiko ir toliau darbuotis savo pareiguose. P. Šiaulietis

### SEKMINGI PENŠININKŲ PIETŪS NEMUNE

Jau daug metų kaip Berisio lietuviai, draugijos Nemunas nariai pensininkai, pirmosios Argentinos revoliucijos 25 de Mayo proga, rengia draugiškus pietus.

Šiais metais tame baliuje dalyvavo virš 100 pensininkų. Pietūs buvo pateikti karališki. Jonas Šakalys tikrai vertas pagarbos už jo pasiaukavimą, kas met pensininkams skaniai iškepti gaidžius. Kazė Karavaitytė Mažeikienė paruošė kopustus o kiti prisidėjo kas kuom galėjo.

Programai vadovaujant medicinos gydytojui dr. Hektorui Bražiūnui buvo pristatyti mažieji Nemuno ansambliciai kurie, Mario Legizamo paruošti, tikrai gražiai atliko tautinių šokių programa. Pasirodė ir vyresnėji.

Pensininkus sveikino Nemuno veikėjos Anelė Kedainytė Augštaitienė ir Marija Paulauskaitė Pakulnienė. Taipgi buvo pakviestas tarti žodi svečias iš Buenos Aires, A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas kuris su žmona buvo pensininkų balius rengėjų svečiai.

Iš Buenos Aires dalyvavo, neseniai iš Meksikos grįžusi Paula Burbaitė Kalvelienė, iš Quilmes Ona Mulerčikaitė Sabaliauskienė ir kiti.

Intelektiškas jaunimas, inž. Rikardui Dargužiui padedant, aptarnavo stalus; iš to galima spręsti, kad jie myli savo draugiją ir gerbia tėvų pradėtąjį kultūrinį-socialinį darbą.

Dr. H. Bražiūnas pravedė loteriją: M. Kovalčuko padovanota paveikslą. Alfredo Dulke pakvietė visus dalyvauti eisenoje.

Tojau po pietų, nuo draugijos Nemuno durų prasidėjo milžiniška eiseną įvairių vietinių įstaigų, mokyklų ir galop raitų gaučių, kariškam orkestrui griežiant. Eisenoje dalyvavo Nemuno ir Mindaugo draugijų jaunimas. Nemuno karosa, vairuojama Rikardo Batvinio vežėsi ir akordeonista M. Narosenka, kuriam griežiant prie kiekvieno sustojimo Nemuno jaunimas šoko tautinius šokius.

P. Saulis

◆ Inž. Antanas Jankauskas jaunesnysis Jono ir Marijos Česnulevičiūtės Jankauskų sūnus, po ilgesnio gyvenimo JAV atvyko aplankyti savo tėvų ir brolių inž. Joną su šeima, gyvenančius Temperley. Šį kartą svečias žadą savo tėvynėje paviešėti ilgiau.

◆ Muziko Igno Andrijausko choras Gintaras kruopščiai repetuoja naujas dainas sekantiems pasirodymams. Choristai susirinkę repeticioms Lietuvių Ratelio namuosna tankiai buna pavaišinti tai vieno tai kito mecenato. Toks malonus popietis buvo 22.4.78, kuomet po repeticijų, choro dalyvis Serafinas Datenis, į pensiją išėjimo proga pavaišino choristus. E. Martinkutė su A. Šnio- kaite parodė Lietuvos vaizdų skaidres. Tai būna netik naudingas bet malonus laiko praleidimas su savais.

## Jie nuoširdžiai remia Arg. Liet. Balsą

A. L. Balso Leidykla, kad atžymėti savo 50 metų gyvavimo sukaktį atspaudė ir jau įvairiomis progomis pradėjo išteikti A. L. Balso prenumeratoriams, prenumeravusiems laikraštį ištisą pusšimtį metų, pastovumo pripažinimą raštą-diplomą, kuriame išrašoma vardas, pavardė skaitytėjo. Kurie lankosi Redakcijoje gaus tokį raštą-diplomą asmeniškai iš leidėjų rankų; toliau gyvenantieji — per mūsų bendradarbius, igaliotinius, pas kuriuos užsimoka prenumeratas. Tai yra vienas būdas atžymėjimui mūsų bendravimo Argentinoje ištisą pusšimtį metų.

Prenumetas apsimokėjo: Marija Kavaliauskaitė Gustaitienė ir \$ 4.000 aukų,

Antanas Kavaliauskas, Jonas Kliuga, Jonas Juškauskas, Marija Mačiūlytė Žitkuvienė, Jurgis Eidukevičius, Albina Maksimavičiūtė Leimontienė ir \$ 500 aukų,

Adela Babonytė Koženiauskienė ir \$ 200 aukų,

Jurgis Mažeika, damokėjo \$ 1.100, Jonas Vily, Petras Čyžius, Albertas Lukšėnas, Paulina Makštelytė Zlotkuvienė, Andrius Kairys, Rožė Endrikytė ir \$ 1.000 aukų, Jurgis Viliamas ir \$ 1.000 aukų, Balys Martinėnas, Dr. Jonas Simanaukas, Kastantas Račkaukas, Leonas Avulis, Jurgis Skapas,

Antanina Stančikaitė Girdauskienė, Jonas Rudis, Jonas Grigaliūnas ir \$ 200 aukų, Viktorija Kavaliauskaitė Černiauskienė ir \$ 200 aukų, Liūda Klimaitytė Camino primokėjo \$ 1000,

Domininkas Andrėjaitis ir \$ 1000 a., Julius Urbelis,

Kazimieras Leščukaitis ir \$ 500 a., Kazimieras Stankūnas ir \$ 500 a., Elena Drazdaukaitė Rozumniuk, Viktoras Virganavičius ir \$ 1000 a., Marija Gasiūnaitė Palionienė, Julius Čeponis,

Kazimieras Kazlauskas, Ona Krušinskaitė Undraitienė, Bonifacas Andriulionis ir \$ 500 a., Jonas Balskus ir \$ 200 aukų, Stasys Stancika ir \$ 1000 aukų, Vincas Grigošaitis, Jurgis Ošauskas ir \$ 300 aukų, Antanas Grigaitis ir \$ 1000 aukų, Silvestras Kažukauskas, Adolfo Baltušis, Antanas Kairys, Anelė Okunaukaitė Budrevičienė, Teklė Petrauskaitė Ryliškienė ir \$ 1000 aukų,

Tinis Aglinskas, Emilija Adomaitytė Petrauskienė, Vanda Račkaitė Vilutienė, Pola Zinkevičiūtė Elia, Ana Rukštelytė, Eduardo Liveikis ir \$ 1200 aukų, Ona Gegelytė Žalinkevičienė, Estefania Šeškutė Sperling, ir \$ 200 aukų,

Jonas Vainoras, Inž. Jonas Staugaitis ir \$ 2000 aukų, Laima Staugaitytė Rey, Pranas Muižis, Jonas Jacunskis, Albina Baublytė Šimkuvienė, Aguida Šumskaitė Gudynienė, Juozas Saulėnas, Juan Norkus, Stasys Majauskas, Estanislao Majauskas, Vladė Penkauskaitė primokėjo 1000, Marija Kunčikaitė Juozapaitienė, Marija Danišauskaitė Mačernienė, Emilija Luomonaitė Dževečkienė Vacys Laurinavičius, Feliksas Žemaitis, Dr. Juan Martín Daujotas, (Seka tęstinys)

A. L. Balso Leidykla dėkoja visiems kurie be paraginimo užsimoka prenumeratas. Siuntinėjimas paraginimų daug kainuoja ir apunkina Redakcija darbu. ALB Redakcija

Taip netikėtai, gražiausiam amžiuje

### JULIUI BANDŽIUI

mirus, jo žmonai Isabelei Graibaitei, vaikams, vaikaičiams, tėvui plk. Vladui Bandžiui, uošvei ir kitiems artimiesiems, nuoširdžiai užuojautą reiškiamie ir kartu liūdime dėl artimo žmogaus perankstyvos mirties

Vytautas Malela  
Romas Malela su žmona (JAV)  
Benediktas, Vladė Malėlaitė ir  
Hektoras Survilai

### VERONIKAI Z. JABLONKIENEI

mirus, jos dukroms Aldonai ir Natalijai su šeimomis, sesutei T. Sruogienei su sūnumis reiškiamie giliausią užuojautą dėl netekimo brangaus šeimos nario —

Vytautas Malela  
Benediktas ir Vladė Malėlaitė ir  
Hektoras Survilai

Mūsų gerai kaiminkai

### ONAI STANKAITYTEI PINKEVIČIENEI

mirus, jos vėntūriui sūnui Karoliui su šeima, reiškiamie nuoširdžiai užuojautą.

Aleksandras Mikėnas su šeima  
Liūdas Viskatis su žmona

### POVILUI VAŠKUI

mirus, jo žmonai Felicijai B. Vaškienei reiškiamie giliausią užuojautą ir kartu liūdime dėl gero prietelio mirties —

Vladas ir Eufrozina Veselauskai  
Kazimieras ir Stefanija Norkai  
Teofilus ir Bronė M. Aliukai

### JUOZUI NENIŠKIUI

mirus, jo žmonai Onai Mokevičaitėi Neniškienei, dukrai Antonijai su šeima nuoširdžiai užuojautą reiškiamie —

Vladas ir Janina Rimšai  
Dr. Richardas Rimša

Veikliam D-jos Nemunas nariui

### KAZIMERUI MARCINKEVIČIUI

mirus, jo žmonai juozei Zobarskaitėi Marcinkevičienei, gilaus liūdėsio valandoje reiškiamie nuoširdžiausią užuojautą ir kartu liūdime netekę gero tautiečio —

Valerija Žaltauskienė  
Ieva Dumbliauskienė

### ADOLFO JOSE BALTUŠIS

Traductor Público

IDIOMA LITUANO

VIENINTELIS TURINTIS TEISĘ LIETUVIS VERTĖJAS  
Torre 5, 8° C Tel. 652 - 8058

B° Autopista — Tapiales (Vakarais, po 18 valandos)

### Traductora Publica Nacional NATALIA LAKIJER

Florida 165, dere. 1 piso, of. 110. Tel. 33-3041 y 33-2911, interno 14  
Toda clase de trámites

Traducciones — Fococopias — Llamadas  
Legalizaciones — Jubilaciones — Pasaportes, etc.

Horas de oficina: Lunes, Miercoles y Viernes de 12 a 18 horas

### "CASA TROTTA"

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kisielius de Trotta  
Valentin Alsina 2220 Tel. 208 - 9734; 208 - 9328

### Tomás Yarlora e Hijo

LAIDOJIMO ĮSTAIGA. PUOSNŪS AUTAI VESTUVĖMS  
Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.

Mirusiųjų pervežimai — Patalpos šermenims.  
Avda. Riestra 6929 — Villa Lugano — Tel. 601 - 3271  
Skyrius: Larrazabal 3684

### CASA "GARCIA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Pašarvojimai - Ambulansai - Autai vestuvėms  
c. Humaitá 1620 Tel. 208-6331 — VALENTIN ALSINA  
Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

### URBONAS

JUOZAS ir JUOZAS URBONAI,

G U E M E S 3852 — Tel.: 760 - 5377

Villa Martelli (Vicente López)

Moderniškiausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų  
pendzelius, šepečius šluotas, ir kitus valų-šerių išdirbinius-

Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.



# Moteris ir Pasaulis

## PLAČIAI PAGERBTA MOTINA ARG. LIETUVIŲ CENTRE

Gegužės 14, 78, Argentinos Lietuvių Centre suruoštas Lietuvos Motinų pagerbimas praėjo sėkmingai.

Pirm. J. Mičiūdui atidarius minėjimą, pasveikinus jį atvykusius ir paprašius tylos minute pagerbti mirusias Motinas; programos vedėjoms Vl. M. Survilienėi ir Susanai Tamašiūnaitei vadovaujant pirmiausia buvo pristatyta Argentinoje gimusi trečio kurso med. stud. Renata Jurgelevičiūtė tarti tai dienai pritaikytą žodį. Jauna prelegente su dideliu išjautimu, lietuvių kalba, pilnai salei publikos pateikė žemiau talpinamą paskaitėlę.

Pirmiausia noriu padėkoti Lietuvių Centro pirmininkui J. Mičiūdui už suteiktą man galimybę Motinos dienos proga, tarti kėletą žodžių mūsų brangioms motinoms.

Gegužės mėnuo Lietuvoje yra skirtas motinos garbei. Ši šventė turi gilios prasmės, Motina, lyg tas prabundantis pavasaris, yra naujos gyvybės davėja, jos augintoja ir auklėtoja. Ant jos pečių guli šios sunkios, labai rimtos ir taip atsakingos pareigos. Motinos gyvenimo kelias ne rožėmis klotas. Jis pilnas darbo ir pasiūlymų. Jai, kaip moteriai, būti motina yra visai natūralu, nes motinystė yra jos gyvenimo pagrindas.

Motina tai kantrybės, pasiaukojimo ir meilės simbolis! Žemėje nėra didesnės meilės už mūsų motinų meilę. Niekas nesuskaitys jos nemigos naktų, jos rūpesčių ir ašaras. Motina viską, net savo gyvybę pasiruošusi atiduoti dėl mūsų laimės.

Žodis motina sujaukia kiečiausias žmonių širdis. Tai gražiausias vardas pasaulyje, reikšmingiausias žodis tautų kalboje. Žodis, kuriame sudėta visa meilė, kuri tik telpa žmogaus širdyje. Motinos meilė neturi ribų nes brangiausias turtas jai yra jos vaikai.

Tautos pagrindas yra šeima, kurios svarbiausias narys yra motina. Gerai išauklėti vaikai neša laimę netik šeimai, bet ir visai tautai. Motina turi nuolat budėti savo šeimos sargyboje. Tiek šeimos, visuomenės, ar tautos gyvenime motinos uždavinys yra be galo didelis ir atsakingas.

◆ Ana Deveikytė-Deverkus, Antaninos Miklašiūtės ir Jurgio Deveikio, mirusio prieš keliolika metų, duktė, iš 16 ligoninių diplomuotų slaugių laimėjo konkursą, padaryti pranešimą XII Internacionaliniame Vėžio Ligų Kongrese, kuris įvyks spalio mėn. 5 — 11 dd., 1978 m., Buenos Aires mieste. Kaip žinome, minėtoji seselė dirbą Fernandez ligoninėje, chirurgijos skyriuje viršininės pareigose jau keliolika metų, ir yra daug padėjusi lietuviams ten patekusiems.

◆ A. Vaicekėnaitė, A. L. Balso skaitytoja Apolinaro Vaicekėno, gyv. Šveicarijoje, duktė, perskaičiusi dr. A. Šlepečio ispanišką straipsnį apie rašytoją Joną Grinių, gyv. V. Vokietijoje, parašė ALB Redakcijai laiška ispaniškai, prašydama adresą rašytojo. A. Vaicekėnaitė yra studijavusi Ispanijoje ispanų kalbą ir literatūrą.

◆ Marija Mačiulytė Žitkuviene A. L. Balso skaitytoja, 25.5.78 gražiai atšventė savo 82 gimtadienį. Dukros, žentas, vakaičiai ir pažįstami, pasveikino sukaustuvininke. Mes irgi linkime gražių saulelydžio dienų.

◆ CASA "CAPICUA" ● Parduoda loterijos bilietus ● mokykloms reikmenis, žaislus. ● PRODE agentūra ● PETRAS VAICEKONIS sav. ● Warnes 378 - Villa Crespo ●

Lietuvė motina visais laikais sugebėjo pilnai atlikti savo svarbias pareigas tėvynai. Ji išaugino didelių asmenybių švietimo spaudos bei nepriklausomybės kovotojų anais sunkiais mūsų tautos momentais, Anu laikų motinos išlaikė kalbą, papročius, meną ir mokejo jį perduoti iš kartos į kartą. Jų dėka šiandien, nors ir svetur gyvendami, kalbame lietuviškai, pažįstame mūsų krašto grožį bei mūsų tautos istoriją. Jaunimas šoka tautinius šokius ir dainuoja tėvynėje dainuotas dainas.

Vienu žodžiu, motina yra tautos turtų saugotoja ir jų išlaikytoja.

Jai stovėti šeimos ir tautos sargyboje nėra lengva. Visa tai reikalauja daug pasišventimo ir kantrybės. Todėl mūsų, jos vaikų-pareiga yra jai padėti šį darbą tęsti. Mes turime įvertinti mūsų motinų meilę ir nuolatinių pasiaukojimų. Su dėkingumu akimis lydėti mūsų motinų, taip sunkių gyvenimo kelią.

Nėra didesnio džiaugsmo motinai kaip matyti savo vaikus linksmus ir laimingus! Ji nušluostė mūsų pirmąsias ašaras, ji saugos mus gyvenime, ji paguos mus sunkios valandos, ji pirmoji džiaugsis mūsų laime.

Tepasiliėka visada mūsų širdyje šis brangus ir gražiausias žodis motina.

Koks tuščias būtų be tavęs, mamyte, pasaulis šis platus!

Po tikrai jautrios paskaitos, kuria su dideliu atydumu klausėsi auditorija, Ona Ožinskienė ir jos krikšto duktė Elsa Kairytė-Casaburi, išscenavo mūsų žymaus poeto Jurgio Baltrušaičio eilėraštį VERPĖJĄ. Scenoje ratelis su verpėja, lietuviška kopyltėle Motinos (rašytojos Žemaitės) paveikslas papuoštas laurų vainiku ir jautriai interpretuojamas eilėraštis. Lietuvės Motinos pagerbimui toks vaizdelis labai tiko.

Po to sekė Nelidos Zavickaitės-Mahne ir jos vyro, Juan-Carlos Mahne-Baltrūno, paruošti ansamblio Žilvyčio mažiųjų. Jie atliko net kelis dalykėlius: tai pašokdami tai padainuodami, Jie savo pasirodymais — išmoningais programos numeriais tiesiog žavėjo publika, kuri juos apdovanojo su ilgai užsitęsusių plojimų. Mokytojai ir motinos daug triūso padėjo kol paruošė mažiūčius.

Robertas Pocius, jau mūsų scenai

pažįstamas folkloristas prisitardamas gitara padainavo ispaniškai ir lietuviškai.

Broliai José ir Daniel Urbonai, scenoje isitaisė su didele elektronine aparatūra atliko ispaniškų ir lietuviškų dainų.

Pirmininkas padėkojė visiems programoje dalyvavusiems, pakvietė scenon: N. Z. Manhę, R. Jurgelevičiūtę, R. Pocių, J. C. Mahnę, O. Ožinskienę, E. Kairytę, J. ir D. Urbonus.

Kaip ir kitais metais buvo išskirtinai pagerbtos dvi motinos: Šį kartą Anelė Margevičiūtė Burbienė, kurios tris dukros dalyvauja visuomeniniame veikime, o taipgi anūkai šoka tautinius šokius A. L. Centro ansamblyje, ir Elvira Iršūtė Urbonienė kurios du sūnūs ir duktė dalyvauja ALC jaunimo gretose. Motinos kaip ir programos pildytojai buvo apdovanoti gėlėmis ir visoms motinoms sugiedota Ilgiausių metų.

Scenoje pasibaigus kultūriniam aktui buvo pateiktos gardžių sumuštinų užkandis ir arbata. Visi parengimu patenkinti skirstėsi dalindami gražiais išpuošiais.

Pr. Šiaulietis.

Aldo M. Slepėtis

## VAIZDUOJOS, LIETUVAITE...

Vaizduojuos, lietuvaite, lyg dangus yra Baltijos jūra ir gintaro žvaigždžių karolius tau dovanuoju.

Tavo plaukai lyg auksuotas miškelis... Jame pasislėpę čiułba mano paslaptieji paukšteliai.

Vaizduojuos tavo akis lyg du veidrodžius; per juos laimingas čiuždamas leidžiuos.

Kaip tavo žemė, visa širdį tau tveriu. Kaip Nėmunas, slenka mano žydrios mintys.

Tavo širdis apgaubta šydu balčiausiu. Alspstu, kad uždegtum tavo lūpų liepsną.

(Iš ispanų kalbos vertė G. Burdulis)

## Juokai

### Ultimatumas

Sužadėtinis sako savo konkurentui:

— Išpėjau paskutinį kartą, nustok suktis prie mano sužadėtinės arba matysi kas bus - ją paliksiu tau.

### Sutuoktuvės

— Tėveli, kodėl jaunikas ir nuotaka, eidami tuoktis, laiko vienas kitą už rankų?

— Tokie papročiai, sūneli. Boksininkai prieš kovą irgi paduoda viens kitam ranką.

● Dr. H. PFEFFERMAN ●  
Dantistas - Chirurgas ●  
Cosquín 5381, Capital Fed. ●  
Tel. 72 - 6993 ●  
Rezervuokite valandą ●

● Dr. ALDO M. ŠLEPETIS ●  
Tornu ligoninės chirurginės ●  
salės gydytojas ●  
Av. Gral. Mosconi 2611, ●  
Buenos Aires ●  
Telefonas: 571 - 7723 ●  
Priėmimo valandos: nuo ●  
pirm., treč., penkt. 16-20 v. ●

● Dr. Jonas J. SIMANAUSKAS ●  
Gydytojas - chirurgas. ●  
Priima: Pirm. Antr. Ket. Pen. ●  
nuo 17 iki 20 val. ●  
● Šeštadieniais tik susitarus. ●  
c. Caa-Guazu 283 - LANUS. ●  
Tel. 241 - 7942 ●

### Galva galvai nelygi

Šiaulių apskrityje senyvo amžiaus klebonas lankė parapijiečius. Neditame ūkyje rado šeimnininkę ir 15 metų sūnų.

— Kodėl savo sūnaus neleidi į mokyklą? — klausia klebonas.

— Kad jis jau visus mokslus pabaigė, — atsakė motina.

— Kaip tai gali būti?! Aš jau arti 70 metų ir tai mokslui galo nematau, o tavo sūnus jau vos 15 metų teturi...

— Galva galvai nelygi. Ir kopūstai, klebonėli, turi galvas...

Dantisto Kabinėtas Belgrane  
Dr. RICHARDAS RIMŠA  
Priima: Antradi., Ketvirt. ir Šešt.  
nuo 9 iki 19 val.  
Zabala 1739, planta baja  
Tel. 782 - 6320

● Drė. SOFIA GINTYLA ●  
Reumatinių ligų specialistė ●  
Ligonius priima savo ●  
kabinete: ●  
Gualedguaychu 4104, ●  
Tel. 50 - 7846 ●  
Pirm., treč., penkt. 17-18 v. ●  
● Kitom dienom prašyti val. ●

● VISOKIŲ DOVANŲ ●  
PASIRINKIMĄ ●  
JUMS SUTEIKS: ●  
● Bazaras "RUTKUS" ●  
● Yra visko Jūsų namams! ●  
● Isleta 1907, Valentín Alsina ●  
● A. K. S. Rutkai, savininkai ●

## MŪSŲ GYVENIMO KRONIKA

### SOLISTĖ N. AMBRAZAITYTĖ SIBIRE

Lietuvos operos daininkė Nijolė Ambrazaitytė tris savaites koncertavo Sibiro miestuose — Omske, Novosibirske, Tomske.

◆ "Valstiečių laikraštis" paskelbė sąrašą 137 Lietuvos melžėjų, kurios per 1977 metus primelžė iš karvės daugiau kaip po 5.000 kilogramų pieno. Tame sąraše yra įrašytos 5 tokios, kurioms pasisekė primelžti daugiau kaip po 6.000 kg. Mažiausias kiekvienos melžėjos žinioje esančių karvių skaičius yra 17, didžiausias — 61, o daugumas turi išmelžti tarp 21 ir 32.

◆ Emilia Sikerytė, Petro ir Genovaitės Sidabraitės Sikerių jaunesnioji duktė, IBM aukšta pareigūnė, tarnybos reikalais lankėsi Meksikoje. Ta proga aplankė ir kitas turistines vietas.

◆ Hugo ir Beatriz Keliuskaitė Masiokai, 28.2.78 susilaukė trečio kūdikio, kuris įregistruotas Marcos-Martín vardu. Jauni tėvai ir sesutė Melisa 6 ir brolukas Mario-Hugo 2 metų, džiaugiasi nauju šeimos nariu. Sveikam augti tėvų džiaugsmui!

◆ Snaigė Valiūnaitė, studijuojanti meną Paryžiuje, susižadavo su ten pat studijuojančiu prancūzų kalbą Antanu Šileika. Sutuoktuvės numatomos liepos 8 Paryžiuje.

◆ Rimas Petrauskas PLJS atstovas liepos mėn. lankysis Pietų Amerikoje praveisti pasitarimus su vietos jaunimu apie IV-tąjį Kongresą, įvykstanti ateinančiais metais Vokietijoje.

◆ Elena Strazdaitė Markuškienė, gyvenanti Sarandį kviečiasi seserį Valentiną iš Tbilisį, su kuria nesimėtatė 61 metus. Sesuo išsitarnavusi pensija panudo aplankyti seserį su kuria pažįstama tik per laiškus.

◆ Eugenio ir Victoria Druziuk Šlepečiai 11.5.78 susilaukė pirmagimės dukrelės, kuri įregistruota Cristina-Alejandra vardu. Jauni tėvai kaip lygiai seneliai Jonas ir Anastazija Gyltė Šlepečiai džiaugiasi sulaukę pirmos dukraitės. Sveikai augti tėvų džiaugsmui.

● Pajieškojimas: Prašomas atsilipti Vladas (Walter) Vaitiekūnas gimęs 17.10.1906, Biržuose. Iki 1941 —Lietuvoje tarnavęs prokuratūroje ir policijoje, vedęs dantų gydytoją Valeriją Milūnaitę, gyvenęs Kaune, Putvinskio g-vėje. Apie jį žiną prasminti pranešti: Lotti Vaitiekūnas, Schuetzenring 42. D 4420 Ciesfeld, West Germani. (Elta)

### PREMIJA DALIAI JANAVIČIŪTEI

Australijos baletų šokėja Dalia Janavičiūtė dalyvavo Sydnejuje suručstame klasikinio baletų festivalyje, kuriame varžytasi dėl sugebėjimo šokyje išreikšti tautinį charakterį.

Varžėsi visos Australijos patys gambiausieji baletininkai, ir D. Janavičiūtė laimėjo pirmąją vietą, gavo 2.500 dolerių stipendiją ir važiuos tobulintis į Monte Carlo — į princesės Grace vardo klasikinį šokių akademią.

◆ Eugenia N. Rudytė, A. L. Centro vicepirmininkė ir Argentinos Lituvių Jaunimo Sąjungos veikėja, prieš kelis mėnesius apsigyvenusi ilgesniam laikui Venecuėjoje, birželio mėn. atvyksta Argentinoje pavišėti pas savus.

◆ Estela Kliauga, Kazimiero ir Mercedes Revello Kliaugų duktė, sportininkė, pasižymėjusi ieties metu, specialiu pakvietimu vyksta į tarptautines lietuvių sporto žaidines, Kanadon.

◆ Elžbieta Kulonaitė Jaraminienė ruošdamasi apie namus nusilaužė ranka. Pagydyta ligoninėje baigia sveikti vyro Igno ir dukters slaugoma.

◆ Dr. Aldona Šlepetytė-Janačienė, Pace universiteto New Yorke profesorė, antrą kartą perrinkta svetimų kalbų ir literatūros dekanė. Ji yra dažnai kviečiama skaityti paskaitas lietuvių ir amerikiečių organizacijoms, vadovauja konferencijoms ir suvažiavimams. Trečiąjame Mokslo ir kūrybos simpoziume Chicagoje ji skaitė paskaitą O. V. Milašiaus inasas lietuvių tautai.

◆ Leonida Laurinavičiūtė, Mykolo Rackevičiaus našlė, iš Mar del Platos, praėitų metų pabaigoje buvo nuskrudusi į Los Angeles aplankyti sesers Apolonijos Babušienės ir jos šeimos, brolių Antaną ir jo šeimą. Ten susitiko su kita seserim atvykusia iš Lietuvos. Tris seserys, iš skirtingų žemynų padraugavo porą mėnesių ir vėl išsiskirstė po platų pasaulį. Jų šeimų atžalos vieni gyvena Lietuvoje, kiti JAV, o dar kiti Brazilijoje ir Argentinoje. Jų ainiams bus įdomu susitikti tol kol jie mokės susikalbėti lietuviškai.

◆ Veronika Biržaitė Griškevičienė, randasi senelių prieglaudoje, Mar del Platoyje. Ją kaip kada aplanko ten gyvenantieji lietuviai. Nors ji, valgių ir patalpomis aprūpinta, bet pašaliniais reikalais neturi pinigų.

### Pas advokatą

— Aš noriu skirtis su žmona. Ji labai blogo charakterio. Ką tik čiumpa į rankas, tą į mane paleidžia. Taip jau dvylika metų!

— Tai kodėl anksčiau neišsiskyrėte?

— Vakar ji pirmą kartą į mane pataikė.

### Skirybų priežastis

Moteris pereiškė teisėjui:

— Nesvarbu, kad mano vyras pypkės pelenus barsto ant kilimų, bet negaliu pakęsti, kad mane bučiuodamas neišima pypkę iš burnos; prašau skirybų.

### Miegalis

Petriukas buvo blogiausias mokinyklas klasėje — pamokų metu galva ranka parėmęs užmigdavo. Negirdėdavo, ką mokytoja aiškino. Vieną dieną Petriukas atėjo į klasę valandą pavėlavęs.

Mokytoja: Kodėl šiandien taip vėlai?

Petriukas: Pramiegojau.

Mokytoja: Tai tu ir namie taip gerai miegi, kaip klasėje!

### Žino tikrą priežastį

Du girtuokliai sėdėjo tavernoje, gėrė ir kalbėjo. Vienas sakė:

— Žinai, mielas drauguži, aš jau negaliu, kaip anksčiau galėjau. Dabar kai tik išgeriu virš normelės, tai tuojau ant kūno atsiranda mėlynos dėmės.

— Nenusimink, Man irgi tai pasitaiko, nes ir aš turiu nervuotą žmoną.

### Atspėkite

— Koks skirtumas tarp advokato ir rato?

— Skirtumas toks: advokatas nepateptas tyli, o ratas — girgžda.

### CONTADORA

#### ANA MARIA ZIENKAITE

Le solución a todos los "problemas" de su empresa: — Liquidación de Sueldos y Cargas Sociales. — Estados contables - Balances. — Administración en general. 701 - 3068

## Foto PRITTY

Foto Carnet en el acto — Fotos a Domicilio

CAMARAS — PELICULAS — FILMADORAS

Foto PRITTY - Banfield

c. VERGARA 1405,

Banfield (prie stoties)

Foto PRITTY - Lanus

VIAMONTE 2347

esq. Rivadavia

T. E. 208 - 0317



## Sección Española

LA LITERATURA LITUANA Y SUS AUTORES

EL ESCRITOR

ANTANAS VAIČIULAITIS

Nació en Lituania en 1906. Estudió literatura e idioma lituano en la Universidad de Kaunas y literatura francesa, psicología y pedagogía en las Universidades de Grenoble y de París. Fue profesor en el Instituto Jesuítico de Kaunas (1934-35). Enseñó literatura lituana moderna en la Universidad de Kaunas (1938-39). En 1940 fue a Roma en misión diplomática. Desde 1940 reside en los Estados Unidos de América. Desde 1947 hasta 1951 se desempeñó como profesor en la Universidad de Scranton. Desde 1951 trabajó en la Agencia informativa de los Estados Unidos.

Sus primeros versos y ensayos literarios los publicó en "Krivulė" en 1925. La lista de sus obras es extensísima. De sus obras literarias en prosa cito: "Vakarų sargo namely" (1932), "Vidurienis kaimo smuklėje" (1933), "Mūsų mažoji sesuo" (1936), "Valentina" (1936, un fragmento de esta novela figura en la antología "Graži Tu, Mano Brangi Tėvne" Vilnius 1967), "Pelkių takas" (1938), "Kur bakūžė samanota" (1947), "Pasakojimai" (1955), "Auksinė kurdė" (1957), "Glucnių daina" (1967).

Publicó las crónicas de viaje: "Nuo Sirakūnų iki Šiaurės elnio" (1937) e Italijos vaizdai" (1949).

También los estudios de literatura lituana: "Natūralizmas ir lietuvių literatūra" (1936), "Outline History of Lithuanian Literature" (Chicago, 1942), éste publicado en castellano en Buenos Aires en 1943 con el título de "La literatura, guardián de la Nación. Historia de las letras lituanas", "Visuotinė literatūra" (en colaboración con Juozas Ambrazevičius y Jonas Grinius, 1932).

Publicó la crestomatía: "Naujieji skaitymai, su J. Aisčiu Lietuvių poezijos antologija" (en colaboración con Juozas Ambrazevičius y A. Skrupskeliene, 1951).

Son innumerables sus colaboraciones en periódicos y revistas.

Tradujo al lituano obras de F. Mauriac, A. Maurois, J. de La Brète, T. E. Lessing, E. Galotti, M. von Barnhelm y de O. V. de L. Milosz (sus poesías y el drama "Niguel de Mañara").

Tradujo del lituano al francés poesías de Jonas Aistis, Bernardas Brazdžionis, Salomėja Nėris.

A su vez, obras de Antanas Vaičiulaitis fueron traducidas a numerosos idiomas: castellano, inglés, francés, italiano, alemán, polaco, leton, estoniano, checo, esperanto y otros.

En mayo de 1977, en conmemoración del centenario del nacimiento de Milosz, dictó en Chicago una conferencia.

Milosz murió en Francia el 2 de marzo de 1939; nueve días después Antanas Vaičiulaitis publicó un artículo en "XX amžius", en Kaunas; mucha emoción he sentido cuando, recientemente, el mismo Antanas Vaičiulaitis me lo hizo conocer.

Estanislao Goštautas, en su "Antologija Biogrąfica del Arte Lituano" (Medellín, 1959) dice: "Excelente estilista, gran maestro de la palabra, épico en la trama, lírico en sus sentimientos, estético en toda su obra es A. Vaičiulaitis, el clásico de la novela lituana, el más universal de los novelistas contemporáneos".

Dr. Aldo M. Slepētis

"LA EXPRESION ARTISTICA: UN ESTUDIO SOCIOLOGICO"

Ha editado, para su "Biblioteca de Sociología", Amorrortu, de Buenos Aires, este libro de Vytautas Kavolis, traducido por Anibal C.

Leal del editado por la Universidad de Cornell, de Nueva York.

La sociología es la ciencia de la sociedad y de los fenómenos y estructuras sociales. Dentro de este ámbito se ubica Vytautas Kavolis para analizar el arte. Desarrolla la teoría de que en los estudios empíricos que se han hecho de las condiciones sociales y culturales de la expresión artística se halla implícita una sociología general del arte. Esta es la aspiración de la labor de Vytautas Kavolis: la formulación de una sociología general del arte.

Llega a "la hipótesis general de que la principal función sociológica del estilo artístico consiste en la configuración o la reafirmación emocional de tendencias generales a percibir situaciones de acción en ciertas formas estructuradas".

Para valorar el mérito de Vytautas Kavolis se debe resaltar que el universo artístico es inmenso y que sus datos no son —como los de otras ciencias— muy definidos; esto conlleva el riesgo de caer en puros subjetivismos. Dentro del universo artístico se limita a la pintura, a la escultura y a las artes gráficas.

Libro de un erudito, destinado a abrir nuevos rumbos en la sociología del arte.

Dr. Aldo M. Slepētis

## S. L. Arg. Veikla

S. L. ARG. INFORMA

El pasado 20 de mayo se realizó una reunión entre la C. D. y todas las Subcomisiones, acordándose efectuar trimestralmente una reunión del mismo carácter.

El día 14 de mayo han dado comienzo las clases de gimnasia para caballeros, las mismas se realizan los días martes y jueves de 20 a 21 horas, las clases para damas continúan los mismos días en horario de 19 a 20 horas.

El próximo domingo 2 de julio se realizará en nuestra sede social un encuentro deportivo con la Sociedad "Mindaugas" de Berisso, con el siguiente programa: 10 hs.: Fútbol menores. 11 hs.: Fútbol mayores y Partidas de Ajedrez. 12.30 hs.: Almuerzo (Asado), se ruega reservar las entradas con anticipación. 14 hs.: Ping-Pong. 15 hs.: Volley. 16 hs.: Juegos de naipes.

El día 31 de mayo se dieron por terminadas una serie de obras dentro de nuestra sede social: instalación de agua corriente; la cancha existente fue ampliada con piso de baldosa en 140 m<sup>2</sup> más; se han rebocado todas las paredes que circundan la cancha y se colocó sobre las mismas un alambrado de 2 metros de altura; fue instalado un nuevo portón corredizo sobre la calle 25 de Mayo; se remodeló totalmente el lugar destinado a parrilla, como así también el sector destinado a juegos infantiles.

Se informa que nuestra Sociedad ha designado a su presidente, señor José R. Stalioraitis a participar en Toronto (Canadá) durante la realización de Pasaulio Lietuviu Dienas y como delegado al 5º Seimas de P.L.B.

LIETUVIO NAMAS BE SA-  
VAJU SPAUDOS ATRODO NE-  
JAIKUS IR ŠALTAS

Pinigines perlaidas: Giro Postal, išrašyti ant Correo Central, Buenos Aires. Išrašant privatinis čekius, jei čekis išmokamas provincijoje, reikia pridėti 200 pesų inkasavimo išlaidoms.

A. L. Balso Leidėjai.

● LEONAS MUŠKETAS ●  
● sažiningai taiso ir derina ●  
● pianinus. Perkant pianinus ●  
● padeda išrinkti. ●  
● Pje. Monaco 4429. Bs. As. ●  
● Telefonas: 567 - 2094. ●

## Nauji Kapai

\* Juozas Grigas, panevėžietis, 74 m. amžiaus mirė 29.5.78, Buenos Aires mieste. Palaidotas Flores kapinėse. Liko žmona Sofija Bagdonaitė, dukterė Sara su vyru L. Barallobres ir vaikaitė: José-Luis 16 ir Gustavo 12 metų. Taipgi liko sūnus José su žmona Margareta Palazuolos su dukra Claudia-Andrea 7 metų. Velionis buvo taikaus būdo, darbštus, draugiškai sugyveno su kaimynais. Laidotuvėse dalyvavo nemažas burys tautiečių ir kaimynų. Ilgamečių A. L. Balso skaitytojų šeimai reikiame nuoširdžią užuojautą.

\* Stasys Žvirgždauskas, alytiškis 81 m. amžiaus, Ramos Mejia senelių preglaudoje mirė 20.5.78. Palaidojo miesto valdyba. Jo šeima prieš kuri laiką norėjo atsiimti Lietuvon, bet jis nesiryžo vykti.

\* Vladas Mulokas, pasvalietis, našlys, 85 m. amžiaus, mirė 4.5.78, Monte Grande mieste. Palaidotas Monte Grande kapinėse. Lietuvoje liko sūnus, menininkas dekoratorius.

\* Rosa Ana Tamošiūnaitė, 34 m. amžiaus, mirė 18.5.78. Palaidota Olivos kapinėse. Liko vyras, vaikai ir tėvai. Tėvui Jonui Tamošiūnui jau 80 metų.

\* Horacio Czop-Chopis, vilnietis, 67 m. amžiaus, po ilgesnės ligos mirė 20.5.78, Val. Alsina mieste. Palaidotas Lanús kapinėse. Liko žmona Lidia Puic, vaikaičiai: Gustavo 17 ir Luis 15 metų. Velionis buvo veiklus S.L.Arg. narys. Jo visa šeima dalyvauja organizacijoje. Ilgamečių A. L. Balso skaitytojų šeimai reikiame užuojautą dėl netekimo brangaus šeimos nario.

\* Jurgis Jurėnas, kupiškėnas 90 m. amžiaus mirė 11.5.78 Buenos Aires mieste. Palaidotas Chacarita kapinėse. Liko žmona Ona Motiešūnaitė, giminaite Lucija Mitraitė Čepėno našlė ir daug draugų. Velionis jaunystėje gyveno JAV ir iki gyvenimo pabaigos nepametė amerikoniško gyvenimo stiliaus. Buvo sąmoningas lietuvis. Nuo pat atvykimo Argentinon prenumeravo A. L. Balsa, linkė lietuvių svarbesnius parengimus. Draugavo su lietuviais. Tegul Jam būna lengva svetingos Argentinos žemė.

\* Ona Stankaitytė, Petro Pinkevičiaus, mirusio 18.8.74 m. našlė, panevėžietė, 72 m. amžiaus, po ilgos ir varginančios ligos mirė 15.5.78 Buenos Aires mieste. Palaidota Flores kapinėse; patarnaujant T. Yarlora e h. laidojimo įstaigai. Liko vientūris sūnus Carlos su žmona Teresa Clayan, dukraitė Susana, 10 ir vaikaičiai Daniel 8 metų. Musų laikraščio ilgamečių skaitytojų šeimai, reikiame gilią užuojautą.

\* Julius Čeponis, rokiškėnas, 77 m. amžiaus mirė 26.4.78 Fiorito ligoninėse. Palaidotas Sarandí kapinėse.

\* Stasė Jakutavičienė, kaip praneša Urugvajaus ŽINIOS mirė 26.4.78. Palaidota Norito kapinėse.

\* Jonas Subačius, prieš kuri laiką, kartu su kitais lietuviams ištremtas iš Urugvajaus už priklausimą prie kairiųjų lietuvių Klubu, kaip praneša Urugvajaus lietuvių parapijos Biuletėnis Žinios, mirė Lietuvoje.

\* Jonas Mažuika, kuris prieš kokia 15 ar daugiau metų grįžo Lietuvon, po ilgesnės ligos mirė nuo širdies priepuolio, Vilniuje. Liko žmona.

\* Janina Grudzinskaitė Steponavičienė mirė 25.1.78. Liko vyras ir dukterė su šeimai.

\* Stasė Pieslekaitė - Juodakienė, ukmergiškė, 68 m. amžiaus, mirė JAV. Liko vyras Stepas ir dukterys: Nijolė ir Danguolė.



Petras Meilutis,

A. L. Balso korespondentas ir igaliotas atstovas Kordobos mieste, S. L. Arg. veikėjas, po ilgos ir varginančios ligos mirė 1.6.78, Kordobos mieste. Dideliame nuliūdime liko jo gyvenimo palydovė - žmona Kazė Drulytė, vientūris sūnus Eduardo, sesuo Elena Janulienė su vyru Antanu ir vaikais. Velionis buvo principingas, pažangios minties žmogus. Daug darbovosi, kad jo ir jo bendrašygių gyvenimas būtų švesnis. Jo nuopelnai lietuvių spaudai nebus užmiršti ir deramai įvertinti draugų kurie tęs jo dirbtą apšvietos darbą. Jo žmonai, sūnui, sesutei ir visiems artimiesiems reikiame gilią užuojautą.



Leonora Jankauskaitė Žebrienė, panevėžietė, 80 m. amžiaus mirė 29.4.78, Valentín Alsina mieste. Palaidota Lanús kapinėse. Giliame nuliūdime liko vyras Kazimieras Žebrys, dukterė Juana su vyru Antonio Wolaniuk, anūakai: Mario, Ana-María, Mónica, Alejandro ir Héctor. Proneūkai: Vanina, Nancy ir Diego. Šį garbingo amžiaus sulaukusi lietuvė, užauginusi skaitlingą šeimą, buvo palaidota su priderama pagarba, dalyvaujant gausios šeimos ir kaimynų su kuriais velionė gražiai sugyveno.



Povilas Vaškas,

kupiškėnas, 71 m. amžiaus, mirė 14.5.78, Quilmes mieste. Palaidotas Sarandí kapinėse šeimos kriptoje (bovedoj). Liko žmona Felicija Berklovaitė, 2 seserys Lietuvoje ir daug draugų. Velionis Povilas buvo labai draugiškas, linksmas būdo, mylėjo dainas. Kur dalyvavo velionis Povilas ten skambėjo lietuviškos dainos. Į amžina poilsio vietą, Sarandí kapinėse Jį palydėjo didelis burys tautiečių. Tegul jam bus lengva svetingos Argentinos žemė. Draugas. \* Veronika Z. Jablonskienė, našlė, 73 m. amžiaus mirė 14.5.78, Don Torcuato mieste. Palaidota Cementerio Jardín Pablo Noges. Liko dukterys: Aldona ir Natalija su šeimai.

mis, sesuo T. Sruogienė su sūnumis ir jų šeimom. Musų laikraščio skaitytojų šeimoms reikiame gilią užuojautą.

\* Liudvika Buzienė, trakietė, 76 m. amžiaus, mirė kovo 20, Kanadoje. Liko vyras ir sūnus su šeimai.

\* Aleksandras Kasperavičius, šiauliškis, 73 m. amžiaus mirė 8.3.78, Anglijoje. Liko žmona Ona, dukterė Angelą, žentas ir 2 dukraitės.

\* Juozas Wagneris, 53 m. amžiaus, mirė Londone.

\* Dr. Jonas Gečas, ūragiškis, našlys, 78 m. amžiaus mirė Chicagoje 3.4.78. Liko dukterė Gražina su šeimai. Dirva paskelbė platų J. Juodvalkio nekrologą, su nuotrauką kovo 16/78.

\* Dr. Grigas Valančius, neseniai lankėsi Argentinoje mirė Los Angeles mieste, JAV, 11.5.78.

\* Bronius Buragas, mirė 4.5.78 Anglijoje.

\* Ltn. Adomas Šilingas 76 m. amžiaus mirė Anglijoje.

\* Julija Janulaitytė Biliūnienė Matješaitienė, rašytojo Jono Biliūno našlė, 97 m. amžiaus mirė Kaune 8.4.78.

\* Prof. Stanislovas Mastauskis, panevėžietis, 78 m. amžiaus mirė Lietuvoje.

\* Ona Jakaitytė Daničienė, raseiniškė, apie 75 m. amžiaus, mirė Florida mieste. Palaidota Olivos kapinėse. Liko vyras Benediktas Daničius ir daug pažįstamų.

\* Justas Rugienis, vilkaviškietis, 69 metų staiga mirė, 26.4.78, Vilniuje. Velionis T. Lietuvoje dirbo religijų reikalų taryboje. Nuo 1973 metų buvo pasitraukęs į pensiją.

## Paminėjimai



Ona Gaižutytė Sudnienė, pracistais metais mirusi, amžinai ilsisi San Justo kapinėse, kur, 1 metų sukakčiai paminėti 14.5.78, buvo pamaldos už Jos vėlę. Po šv. mišių, padėjimo gėlių ant kapo, Jonas Sudnėnis gimines ir artimesnius draugus pakvietė į savo namus pietums. Pietų metu taipgi buvo pagerbta Onytės atmintis.

Už aa Eleonorą Žemaitytę Lebednikienę, mirusia 9.8.73, 5 metų mirties sukatyje bus pamaldos Aušros Vartų bažnyčioje 9.8.78, 10 val. Gimings, draugus ir pažįstamus kviečia pamaldose dalyvauti: vyras Izidorius Lebednikas ir sūnus Alberto su šeimai.

## P A D Ė K A

Sunkios ligos iškankinto, 28.3.78 užgeso mano brangaus vyro Kazimiero Marcinkevičiaus gyvybę.

Nuoširdi padėka visiems užjautusiems ligoje ir liūdesio valandoje.

Nuoširdžiai dėkoju J. Valuntams, E. de Asen, L. de Toledo, O. P. Dulkiams, R. B. krikšto dukrai ir jos vyrui K. Daumovič, L. B. Balušiams, O. P. Balaišiams, J. B. Bražiūnams, S. V. Tarandams, K. M. Norbutams, kun. Jz. Petraičiui, Nemuno Draugijos Valdybai.

Visiems prisuntusiems gyvų gėlių vainikus, pareiškusiems užuojautas ameniškai ir per spaudą o taip apt gausiai atsilankiusiems atiduoti Jam paskutinę pagarbą palydinti į La Plata kapines, tariau tukstantį širdingų AČIŲ.

Juzė Zobarskaitė-Marcinkevičienė

● DOKUMENTŲ VERTIMAI ●

● A. L. Balso Redakcijoje ●

● J. L. Suarez 5684 ●

JOSE ANDZIULIS

PROPIEDADES

en Santa Teresita

Compra — Venta — Alquileres  
c. 39 № 430, Sta. Teresita. 7107  
Atlantida Argentina. T. E. 224.(B)

ANA MARIA ANDZIULIS

ARQUITECTA

Construcciones — Decoraciones  
Proyecto y Dirección de obras  
Necochea 220, 8º d. 1. Cod. 1158  
T. E. 221 - 6275



## Lietuvių Parengimai

S. L. Arg. JAUNIMAS RENGIA Šeštadienį, JAUNIMO ŠOKIUS BIRŽELIO-JUNIO 10, '78, 22 val. S.L.Arg., Av. S. Martín 3175, Lanús Jūsų laukiamo.

Kviečia ir organizuoja —

S. L. Arg. JAUNIMAS

Esant šaltam orui salė bus šildoma.

Argentinos vėliavos pagerbimo proga, įvykis draugiški pietūs Birželio - Junio 18, 78, 13 val.



Lietuvių Ratelio Sodyboje c. Vuelta de Obligado 520, Bernal. Susirinkti visi Lietuvių Ratelio draugai linksmi praleisti laiką savųjų tarpe.

Visus kviečia dalyvauti.

Lietuvių Ratelio Valdyba.

TRADICINIAI ANTANŲ JONŲ, PETRŲ ir POVILŲ PAGERBIMO PIETŪS

Sekmadienį, BIRŽELIO-JUNIO 25, Kaip visuomet, A.L.Centro bus gausus lietuvių susibūrimas. Nepraleiskit progą susitikti su draugais, pasišmonėti, linksmi praleisti sekmdienį.

Ižangas išgyti reikia iš anksto arba užsisakyti pas:

Julių Mičiūdą . . . . . 601-1765  
Susaną Tamašiūnaitę 601-7715  
Alfredą Ruplėną . . . 601-2989  
Viktorą Misiūną . . . 602-0508

Kviečia — A. L. Centro Valdyba

Sekantis ALCentro parengimas: Išėvių Diena ir Onų pagerbimas 23.7.78

Argentinos Lietuvių Centro

ANSAMBLIS INKARAS

Liepos-Julio 1, 1978, 22 val.

A. L. Centre, Tabaré 6950, Capital rengia nepaprastą šokių vakarą ŽIEMOS KARNAVALĄ

Geriausios kaukės bus premijuotos. Jaunime, nepraleisk progą linksmi praleisti vakarą.

Visus kviečia dalyvauti —

Ansamblis Inkaras.

Esant šaltam orui salė bus šildoma.

SEKMADIENI, LIEPOS 2, 1978,

10 val.

Av. San Martín 3175, Lanús O.

Pirmas S.L.Arg. — Mindaugo sportininkų susitikimas: Foot-ball, Volley, Šachmatai, Ping-Pong, Kortų lošimas.

ASADO PIETŪS 12:30 val.

Pietums reikia bilietus nusipirkti iš anksto pas:

Antaną Mikučionį 241-1047  
Albertą Stalioraitį 247-0923

Visus kviečia: Valdyba.

MIRUSIUS PAGERBSIME

LIEPOS 8 D.

Šeštadienį, liepos 8, val. bus pamaldos už S. L. Arg. mirusius narius, lietuvių Aušros Vartų parapijos bažnyčioje. Pagedaujamas visų narių dalyvavimas. Įsidedėkite valandą: 18, t. y. 6 val. po pietų. Giedos šv. Cecilijos choras. Kviečia:

— S. L. Arg. C. VALDYBA.

Esant šaltam orui salė bus šildoma.

MINĖJIMO CENTRINIS

PARENGIMAS

Šeštadienį, Liepos-Julio 9, 1978, 18 val.

Av. San Martín 3175, Lanús O. 64 metų S.L.Arg. gyvavimo paminėjimas su plačia programa, dalyvaujant draugiškų organizacijų delegacijoms.

SVEIKINIMAI, Mažųjų ansamblis, vadovaujamas Irenės V. Simanauskienės ir Celijos Mičiūdaitės, išpildys tautinių šokių ir dainų programą. Taipgi dalyvaus solistė

ADRIANA JOCYTĖ

Po programos vaišės.

Ižanga laisva auka.

Visus kviečia — Valdyba.

Esant šaltam orui salė bus šildoma.

## V. LAURUTIS SU SŪNUMIS INDUSTRIJINĖJE PARODOJE

Šiaurietis Vincas Laurutis jau daug metų gamina metalo apdirbimo įmonėms mašinas. Beveik visų lietuvių, kurie gamina sraigtus (tornillos) įmonėms aprūpintos V. Lauručio ir jo sūnų Alberto ir Roberto, kurie išsavinę tėvo profesiją dirbą kartu su tėvu, sudarydami solidžią įmonę, mašinomis.

Buenos Aires mieste, 1978 m., gegužės mėn. 12-21 dd. įvyko Internacionalė Industrinių Mašinų paroda. Tarpe užsienietišku, pasaulinei garsių firmų buvo išstatyti ir V. Lauručio e Hijos gamybos sraigtams gaminti mašinos. Kas įdomiausia, kad mūsų tautiečių pagamintos mašinos atkreipė parodos lankytojų, užinteresuotų mašinomis dėmesį, savo praktiškumu ir nepalyginamai žemesne kaina. V. Laurutis e Hijos gamykla gavo nemažai užsakymų iš kaimyninių valstybių. Sveikiname progresivius tautiečius iškovojusius pasaulinėje rinkoje savo gamybos mašinoms priderama vietą.

P. Saulis.



Provizorius Vytautas Malėla, birželio 1, '78 atšventė savo amžiaus 90 metų. Prov. Malėla farmakologiją studijavo Petrapilyje. Ilgesnį laiką dirbo Rusijoje. Buvo vedęs Vladę Sakalauskaitę (mirusia prieš 11 metų), išaugino dukrą Vladę Survilienę, veiklią visuomenininkę ir sūnų Romą. Abu vaikai sukūrė lietuviškas šeimas, Lietuvoje V. Malėla, su bendrininkais buvo įsteigę solidžią laboratoriją GER-MA-PO, viena iš pirmųjų vaistų gamyklų. Už nuopelnus valstybei V. Malėla yra apdovanotas net dviem garbės žymėnimis. Savo darbštumu ir sugebėjimu buvo iškilęs iki stambių milijonierių, nors revoliucijos, karai sunaikino jo sukurtas gerybes, bet V. Malėla kaip lietuvas ažuolas laikosi stiprus dvasioje ir niekad niekuo nesiskundžia, gyvena saulėlydžio dienas ypatingai globojamas dukros Vladės. Žento Benedikto Survilės ir vaikaičio, studento Hektoro. Ta proga mes savo ilgamečiui skaitytojui—Vytautui Malėlai linkime gražiausių saulėlydžio dienų!

◆ Leonas Žukas, 1935 metais gyvenęs Curupaytį 3638, Val. Alsinoje ir 1951 metais gyvenęs calle Marcos Avellaneda 3751 ar 57, Villa Caraza, Lanús. Jo paties arba kas žinotų jo likimą pranešti Redakcijai.

◆ Apolonijai Gritėnaitei, Mato, atėjo metrikai iš Lietuvos, patvirtinti Argentinos Ambasados Maskvoje.

64 METŲ SUKAKTUVINĖ VAKARIENĖ

Šeštadienį, liepos 22, 1978, 22 val. Av. San Martín 3175, Lanús O.

Kaip ir kitais metais: geras maistas, mandagus patarnavimas linksmu nuotaika.

Gros orkestras "SANS-SUOCI"

Ižangas Jums parduos:

Leopoldo Stankevičius: 241-0933

Albertas Stalioraitis: 247-0923

Josė Deveikis 208-0943

Antonio Mikučionis: 241-1047

Visus kviečiame su mumis praleisti linksmi vakarą.

S. L. Arg. Valdyba.

◆ Dr. RICARDO L. IVOŠKUS, ◆

Advokatas ◆

◆ calle Roca 21, pl. baja F ◆

◆ Villa Ballester ◆

◆ Tel. 768 - 9344 ◆

◆ Antr. ir Pcnt. nuo 17 iki 20 v. ◆

◆ Palikimai, nuomos, persis- ◆

◆ kyrimo ir kitos bylos. ◆

◆ Lietuviams patarimai veltui ◆

## HENRIKAS GAVORSKAS ARGENTINOJE

Gal vienintelis iš lietuvių atvyko į Pasaulines kolinio varžybas (Mundial 78), vykstančias Argentinoje, iš Venezuelos prekybininkas Henrikas Gavorskas.

Pamatęs idomų žaidinių atydarimo spektaklį susidomėjo lietuvių kolonija ir čia gyvenančiais lietuviais. Susiskambinęs su A. L. Balso Redakcija, Pr. Ožinsko palydėtas aplankė Leidyklą, apžiūrėjo spaustuvę. Prie stiklo arbatos plačiau papasakojo apie Venezuelos lietuvių kultūrinį ir visuomeninį veikimą. Aplankė A. L. Centrą, svečiavosi pas pirm. J. Mičiūdą.

Kitą dieną, A. L. Balso bendradarbio, Gedimino Burdulio, palydėtas aplankė lietuvių parapiją. Apžiūrėjo visas kitas lietuvių istaigas. Svečias džiaugiasi kad čia lietuviai turi gražias sales, sporto aikštes ir visus kitus patogumus tautiniam veikimui. **Reportėris I.**

◆ Inž. Jonas Čekanauskas su žmona Kat. Povilauskaite ir dukra Blanca, iš tekančios saulės imperijos, Japonijos, kur jie lankėsi, atsiuntė gražią atvirutę ir linkėjimus A. L. Balso leidėjams. Laiškas išsiųstas 18. 5.78 Redakcija pasiekė 2.6.78.

◆ Carlos Ladislao Pakulnis yra, San Luis provincijos, Volcan miesto intendentas. Jo dėdė, velionis A. Pakulnis buvo vienas iš draugijos Nemunas kūrėjų.

◆ A. L. Centro jaunimas: Ansambliai Žilvytis, Inkaras ir Gintarėlis, šeštadienį, 17.6.78, 11 val. dalyvauja TV c. 11, Padre Gardela programoje.

◆ Vicente Deveikis-Pipiras, dirbantis pagal sutartį Valencia mieste, Venecuoloje, buvo atskridęs aplankyti šeimą.

◆ Inž. Arturo Gronskis, grįžęs iš Brazilijos, skubiai buvo iššauktas sergančios motinos, gyvenančios Chicago mieste, JAV, aplankyti.

◆ Vytautas Bartulis, jau kuris laikas sirguliuoja. Del ligos paliuosutas iš darbo gydosi namie, žmonos Georėinos Mendez ir dukterų slaugomas.

◆ Juozas Baranauskas, ilgametis A. L. Balso skaitytojas, gyvenantis Kordobos kalnuose, miestelyje Saldan su žmona Rože Vaičiulyte, peršoko savo amžiaus 80 metų slenkšnį. Mes mielam bičiuliui linkime gražiausių saulėlydžio dienų, būtų visad taip stipriam kaip iki šiol.

◆ Inž. Ricardo Dargužis, Berisse užaugęs ir nuolat dirbujantis Nemuno draugijoje, eina aukštas pareigas amerikiečių statybos firmoje AUSTIN, kurioje dirba keliolika inžinierių. Mūsų tautietis direktijos gerai įvertintas.

◆ Stasė Jurelytė, iš Urugvajaus, viešį pas K. Norkus ir pas savo dėdę Praną Jurelę, Argentinoje.

NEPAPRASTAS KONCERTAS

Dr. Vinco Kudirkos vardo Salėje, Av. San Martín 3175, Lanús O.

Dalyvaus solistai: Mezzo - sopranas SUSANA VALATKAITĖ-LOPEZ Bosas — ANT. SLANČIAUSKAS ir vienetas ŽIBUTĖS.

Solistus pianinu lydės:

Dr. Albertas Dominas ir

Prof. Walter Selbiger

Bus išpildyta:

Shuberto, Mozarto, Dvorako y

svarbesnių Lietuvos kompozitorių veikalai.

Koncertui vadovauja —

Dr. Jonas J. Simanauskas.

Kviečia visus skaitlingai dalyvauti-

S.L.Arg. Centro Valdyba.

ESTUDIO JURIDICO

Dr. Edgardo Ramón Solís

Dr. Mario Enrique Cupaila

Abogados

Martes y Jueves: 15.30 a 20 hs.

CAFAYATE 4 1 7 1

(a ½ cuadra Est. Villa Lugano)

Teléfono: 601 - 6044

◆ RODOLFO FOTOS ◆

◆ Cumpleaños, Compromisos, ◆

◆ Casamientos, Bautismos ◆

◆ Jorge Chaves 322, Lanús O. ◆



LUGAR: TABARE 6950, CAPITAL FEDERAL

FECHA: 1 de Julio de 1978 \* HORA: 22 \* Premios a los mejores disfraces.

\*\*\*\*\*

LIET. RATELYJE PAMINĖJO ARGENTINOS REVOLUCIJĄ

LIET. RATELYJE PAMINĖJO ARGENTINOS REVOLUCIJĄ

Lietuvių Ratelyje 21.5.78 buvo pagerbta Argentinos pirmoji išsilavinimo iš ispanų karaliaus jungo, revoliucija—25 de Mayo.

Kaip ir pridera kultūringiems ateiviams, gerbti savo pasirinktos antros tėvynės gyventojų patriotinius jausmus ir atiduoti pagarba tos valstybės kūrėjams, kovotojams už laisvę.

Tą dieną, nežiurint žemos temperatūros, susirinko virš 100 vyresnio amžiaus lietuvių Lietuvių Ratelin. Po skanių ir sočių pietų, pirm. Eduardas Pilikauskas, jam įprastu crateriškumu, pasakė tai dienai pritaikinta prakalba, iškeldamas 25 de Mayo revoliucijos reikšmę Argentinos valstybei, kurioje ir mūsų, apie 50.000 tautiečių rado geresnį ir soresnį gyvenimą negu ano meto, karo nuolintoje savo tėvynėje. Nes jeigu tuomet nebūtų pasiiluosavę kriožiai nuo ispanų karaliaus jungo, čia ir šiandiena dar būtų mažai civilizotas kraštas.

Po oficialios dalies buvo pagerbti gegužės mėn. sukaktuvininkai: Antanas Grigaitis, Lionginas Žemaitis ir Emilija Cenzi, kurios jaunimas dalyvauja LR veikime. Taipgi buvo prisiminta 17 metų Vagos gyvavimas ir galop atsisveikinta su svečiais iš Lietuvos—Klemensu ir Antose Grinevičiute Jurgelaičiais, kurie po 6 mėn. viešnagės pas sūnų Rikardą ir jo šeimą, grįžtą Lietuvon, kurion jie prieš penkiolika metų išsikėlė galutinai gyventi. Svečiai išvyksta 5.6.78 tiesiog į Vilnių.

Taipgi pranešė, kad sekantys draugiški pietūs įvyks, Argentinos vėliavos pagerbimo dienos išvakarėse, 18. 6.78.

Tautiečiai papietavę, pasišnekučiavę ir padainavę, patenkinti skirstesi namon.

◆ Leonas Mušketas po sudėtingos operacijos padarytos lig. Izraelitu baigia sveikti savo namuose žmonos Onos Petrulionytės slaugomas, sūnaus, marčios bei draugų lankomas. Mūsų laikraščio prieteliui linkime greito sustiprėjimo.

◆ Praeitame numeryje rašėme, kad P. ir U. Sakalauskams, iš Lietuvos atsiuntę pyragą raguoti, 5 ir ½ kilogramo. Dabar sužinojome, kad Michalinai Ruseckaitė Meškinienei, į La Platą atsiuntė iš Lietuvos 5 kilų dežę medaus. O Vandai Račkaitei Vilutienei, kiek ankščiau, porą kilogramų ryžių ir miltų.

◆ Antanas Kriaučiūnas, anykštietis, tarnavęs Caro Nikolajaus kariuomenėje, buvęs belaisvėje, prieš 50 metų atvykęs Argentinon jau keliolika metų su savo žmonele Teofile Paulavičiute (78 m.) ūkininkaujas prie Vicente Casares, peršoko jau 85 metų slenkstį. Tačiau, dar jaučiasi stiprus kaip tas Lietuvos ažuolas. Linkime mūsų laikraščio ilgamečiui skaitytojui ilgiausių metų!

◆ Plunksna yra galingesnė už kardą. — Lytton

LAIKRODININKAS N. LEIPUS Av. Almtė. Brown 3425, Temperley. (kampas Pasco)

Garantuotai taiso laikrodžius ir naujus, parduoda geros rušies laikrodžius su garantija.

JOSE F. VALEČKA

Diplomuotas Konstruktorius

Taiso, dažo, dekoruoja namus.

Izoluoja nuo drėgmės sienas,

taiso visų rūšių stogus.

Reikalui esant kreiptis:

Santa Rosa 2505, dep. 7

1602 - Florida (Mitre)

Tel. 795 - 7538